

CAP#28

AGENDA

AOÛT 2022



www.ville-agde.fr



Agde - Le Grau d'Agde - Le Cap d'Agde - La Tamarissière

agde
Archipel de vie

SOMMAIRE

DÉCOUVERTES - DISCOVERY

- > Nature & Adena *pages 1 & 2*
- > Belvédère de la Criée du Grau d'Agde *page 2*
- > Patrimoine agathois *pages 3 & 4*
- > Pétanque et Jeux Lyonnais *page 5*
- > Ateliers & jeux *pages 5-6 & 7*
- > Expos à découvrir *pages 8 & 9*
- > Lire à la plage *page 9*
- > Découverte du Milieu Marin *page 10*
- > Sport à la plage *page 10*
- > Activités de plein air *page 11*
- > Les marchés *page 11*

AGENDA - DIARY

- > Août *pages 12 > 19*

Direction de la Communication, de l'Animation et de l'Événementiel de la Ville d'Agde
Mairie Mirabel
Rue Alsace Lorraine - CS 20007
34306 Agde Cedex

Maquette : Céline Gautier, Direction Communication, Animation et Événementiel de la Ville d'Agde

Photos, visuels, illustrations :

Direction Communication, Animation et Événementiel de la Ville d'Agde ; Adobe Stock

Une et pages intérieures :

Une : Laurent Gheysens - Direction Communication, Animation et Événementiel de la Ville d'Agde

Découvertes : Adena ; Henri Comte ; Jean-François Castan ; Musée de L'Éphèbe ;

Cynthia Bernabé - Direction Communication Communauté d'Agglomération Hérault Méditerranée ;

Séverine Hugel - Direction des Affaires Culturelles, Emmanuelle Étienne.

Agenda : Ugo Richard (Jérémy Frero) ; Céline Gautier - Direction Communication, Animation et Événementiel de la Ville d'Agde (Nuits de Tango) ; Haracom (ZAZ) ; Vincent Ribera (Zize, Mathieu Madénian et Patrick Bosso) ; Laurent Gheysens - Direction Communication, Animation et Événementiel de la Ville d'Agde (Embrasement de Brescou - Commémoration de 15 août).

Programme valable au 22/07/2022, sous réserve de modifications ultérieures et animations soumises aux conditions sanitaires en vigueur.

Licences d'entrepreneurs de spectacles

(1-1036567/1-1040671/1-1040674/ 1-1040675/1-1068841/

1-1068842/1-1068845/2-1036554/3-1036555)

PROCHAINE ÉDITION LE 1^{er} septembre 2022



Le Cap Agenda est susceptible d'être modifié selon l'évolution de la crise sanitaire.

Nous vous invitons à contacter les organisateurs de chaque animation qui vous informeront des modifications éventuelles.

www.ville-agde.fr



NATURE & ADENA

> DÉCOUVERTE DES OISEAUX DU BAGNAS

Découvrez la diversité d'oiseaux et les paysages au bord de l'étang du Bagnas.

Discover the birds diversity and the landscapes beside the Bagnas pond.

9h > 12h, les samedis et jeudis

> COUCHER DE SOLEIL SUR LE BAGNAS

Profitez de l'ambiance qui règne sur le Bagnas, au crépuscule, moment propice à l'observation des animaux.

Enjoy the atmosphere that reigns over the Bagnas at dusk, a perfect moment to observe fauna.

19h > 22h, les mardis et jeudis

> LES SECRETS DU VOLCAN

En arpentant le Mont Saint-Loup, initiez-vous au volcanisme et à la géologie locale et découvrez les écosystèmes méditerranéens.

An introduction to volcanism and local geology and a discovery of Mediterranean ecosystems.

10h > 12h, les vendredis

> LE BAGNAS POUR LES ENFANTS

À plumes, à poils ou à antennes, découvrez les habitants du Bagnas et leurs drôles de vies.

Feathered, furry or with antennas, discover the Bagnas inhabitants and their incredible life.

10h > 12h, les lundis et mercredis (sauf le 15 août)

> SUR LES TRACES DU BAGNAS

Un voyage dans le temps, de nos jours à l'Antiquité. Une balade pour vous raconter la vie des hommes et leur lien avec la nature.

A journey through time, from our days to Antiquity. A walk to tell you about the lives of men and their link with nature.

10h > 12h, les mardis 9 et 23 août

> À LA DÉCOUVERTE DU LITTORAL

Entre mer et dunes, découvrez la faune et la flore insoupçonnées des plages.
Récoutez et observez les indices laissés par la mer.

*Between the sea and the dunes, discover the unsuspected fauna and flora of the beaches.
Collect and observe the signs left by the sea.*

10h > 12h, les mardis

> LES PIEDS DANS LA LAGUNE

Découvrez ce qui se cache dans la lagune de Thau au travers d'une petite pêche à l'épuisette et apprenez à reconnaître les espèces qui y vivent.

*Discover what's hidden in the Thau lagoon with a little fishing with a landing net,
and learn how to recognize the different species*

17h > 19h, les mercredis

> LES PIEDS DANS LA MER

Découvrez ce qui se cache dans la mer Méditerranée au travers d'une petite pêche à l'épuisette et apprenez à reconnaître les espèces qui y vivent.

*Discover what's hidden in the Mediterranean sea with a little fishing with a landing net,
and learn how to recognize the different species*

17h > 19h, les vendredis

> LES AILES DE LA NUIT

Venez partager un moment convivial et découvrez les êtres extraordinaires qui peuplent le Bagnas quand la nuit tombe.

Enjoy the atmosphere that reigns over the Bagnas at dusk, a perfect moment to observe fauna.

20h > 22h30, les vendredis 5, 12 et 19 août

> DES PETITES BÊTES PAS SI BÊTES !

Munis de filets et boîtes loupes, partez en exploration dans le monde fascinant des insectes !

Equipped with nets and magnifying boxes, explore the fascinating world of insects!

10h > 12h, mardi 16 août

> NUIT DE LA CHAUVE-SOURIS

Écoutez et observez les ballets aériens des seuls mammifères volants.

Listen and observe the aerial ballets of the only flying mammals.

20h > 22h30, vendredi 26 août

6 € ; 3 € de 6 à 17 ans ; gratuit - 6 ans. Sur réservation - Upon registration .

04 67 01 60 23. www.adena-bagnas.fr

Maison de la réserve. Domaine du Grand Clavelet. Route de Sète - Agde.



BELVÉDÈRE de la **CRIÉE** du GRAU D'AGDE

> LES COULISSES DE LA PÊCHE

Envie d'étoffer vos connaissances sur le milieu de la pêche ? La flottille de bateaux, les techniques de pêche et les espèces de poissons n'auront plus de secrets pour vous !

Fishing boats, fishing techniques and fishes species will no longer have secrets for you. You will know everything about fisherman activities.

10h > 11h30, du lundi au vendredi

> LA VENTE AUX ENCHÈRES À LA CRIÉE

Soyez indiscrets et suivez le circuit du poisson dès sa débarque jusqu'à son expédition. Observez la vente aux enchères, moment incontournable de la visite.

Be indiscreet and follow the fish circuit from its landing to its sending. Thereafter, attend a live sale of the sea products.

15h > 16h30, du lundi au vendredi

> VISITE SPÉCIALE CONCERNANT LE THON ROUGE

Partez à la découverte de l'espèce emblématique de la mer Méditerranée, de ses différentes techniques de capture et de ses majestueux bateaux de pêche.

Discover the emblematic species of the Mediterranean Sea, the red tuna, its different catching techniques and its majestic fishing boats.

10h > 11h30, mercredi 17 août

> BALADE GUIDÉE LE LONG DE L'HÉRAULT : DU PHARE À LA CRIÉE

Une balade commentée le long de l'embouchure de l'Hérault. Du Phare jusqu'à la Criée, assistez au retour des chalutiers de la Criée du Grau d'Agde.

A guided walk along the mouth of the Hérault. From the lighthouse to the auction, watch the return of the trawlers from the Grau d'Agde auction.

14h30 > 16h, mercredi 24 août

Réservation obligatoire - Upon registration 06 16 07 09 62

7 € ; 6 € de 6 à 12 ans ; gratuit - de 6 ans.

lebelvedere.agde@gmail.com

43 quai Commandant Méric. Le Grau d'Agde



PATRIMOINE AGATHOIS

> VISITE DE LA CITÉ D'AGDE ET DES BOURGS

Au détour des nombreuses rues et placettes, découvrez le patrimoine de cette cité construite en pierre basaltique. De nombreuses ruelles et bâtis témoignent d'un passé florissant, de quartiers emblématiques et d'une architecture spécifique de caractère telle la cathédrale fortifiée du XII^{ème} siècle.

In the many streets and squares, discover the heritage of this city built in basalt stone.

Many alleys and buildings testify to a flourishing past, emblematic districts and specific architecture of character such as the 12th century fortified cathedral.

8 € ; 3 € (8-12 ans). Sur rendez-vous : 06 03 06 34 60. Cœur de Ville. Agde

> PATRIMOINE, MÉTIERS D'ART ET MUSÉE AGATHOIS "VISITE À TROIS VOIX"

En compagnie de deux guides passionnés, explorez Agde, la Perle Noire au riche patrimoine. Découvrez l'exposition "L'envol" et partez à la rencontre des artistes du Site des Métiers d'Art. La dernière partie de la visite se déroulera au Musée Agathois où vous découvrirez le fastueux mobilier Art nouveau du château Laurens et les ravissantes parures des Belles Agathoises.

In the company of two passionate guides, explore Agde, the Black Pearl with a rich heritage.

Discover the exhibition "L'envol" and meet the artists of the Site des Métiers d'Art.

The last part of the visit takes place at the Agathois Museum where you will discover the sumptuous Art Nouveau furniture of the Laurens chateau and the lovely ornaments of the Belles Agathoises.

Free. Upon registration

Gratuit. Sur réservation 04 67 26 94 12

16h, les mardis. Place de la Belle Agathoise. Agde

> VISITE DU BUNKER-INFIRMERIE 638

Découvrez ce bunker-infirmerie de type 638, de 200 m² avec ses spécificités de défense.

Discovery of the 200m² of the 638 type bunker-infirmary with its special defense systems. Free

9h30 > 12h, les samedis.

Lundi 15 août, 9h30 > 18h : visites, reconstitution campement militaire aux abords, avec costumes d'époque et passage des véhicules militaires de la Commémoration du 15 août à 15h30.

Reconstruction of military camp with costumes and military vehicles. Free

Gratuit. Association Agde Histoire 39-45 : 06 22 60 51 83

Camping de la Tamarissière (à côté du château d'eau). La Tamarissière

> VISITE D'AGDE EN CANOË

Remontez l'histoire au fil de l'eau avec cette visite commentée en canoë.

Take a trip back in time with this guided canoe tour. Upon registration.

15 €. Sur réservation auprès de Cap Nature 07 67 00 16 36

10h > 11h30, les samedis. Départ : quai Commandant Mages. Agde

> VISITES GUIDÉES

• Les secrets de la ville d'Agde

Traversez les siècles et découvrez l'âme de cette cité portuaire, la richesse du passé, les trésors du patrimoine de la Perle Noire. Si vous êtes bien attentifs, marins, évêques et consuls vous chuchoteront leurs secrets.

Travel through the centuries and discover the soul of this port city, the richness of the past, the treasures of the Black Pearl heritage. If you pay close attention, sailors, bishops and consuls will whisper their secrets to you.

10h, les mardis. Départ : Office de Tourisme. Place de la Belle Agathoise. Agde

• Notre-Dame de l'Agenouillade

Revivez toutes les étapes des recherches archéologiques menées sur ce site emblématique. De l'apparition de la Vierge à la sépulture du Duc de Montmorency, saurez-vous distinguer les légendes de la véritable Histoire ?

Relive all the stages of archaeological research carried out on this emblematic site. From the apparition of the Virgin to the burial place of the Montmorency Duke, can you distinguish the legends of true history?

15h, les mercredis. Chapelle de l'Agenouillade. Avenue de Saint-Vincent. Le Grau d'Agde

• Les bains de mer à la Belle Époque au Grau d'Agde

Les bains de mer, architecture et mode de vie à l'embouchure de l'Hérault à la fin du XIX^{ème} siècle. Découverte des villas "belle époque" du quartier de l'église du Sacré-Cœur et le long des berges du fleuve illustrant les débuts d'un tourisme balnéaire et de villégiature littorale.

Sea bathing, architecture and way of life at the mouth of the Hérault River at the end of the 19th century discovery of the "Belle Epoque" villas, the Sacré-Cœur church district and along the banks of the river illustrating the beginnings of seaside tourism and coastal resorts.

17h, les jeudis. Départ : Maison des Services Publics. 2, quai Antoine Fonquerle. Le Grau d'Agde

• Agde à contre-courant

Depuis l'Antiquité, Agde accueille des marins, voyageurs, pèlerins venus de tout le bassin méditerranéen. En remontant le cours du fleuve, l'histoire d'un port ouvrant sur les richesses d'un vaste territoire vous est contée.

Since Antiquity, Agde has welcomed sailors, travelers and pilgrims from all over the Mediterranean basin. Going up the river, you will be told the story of a port opening onto the riches of a vast territory.

10h, les vendredis. Départ : place de la Marine. Agde

Gratuit - Sur réservation - Free. Upon registration.

06 45 82 46 14. patrimoine littoral@capdagde.com

Prévoir chaussures adaptées. Suitable shoes required

> BALUDIK

Téléchargez l'application Baludik et découvrez notre territoire à travers des jeux de piste, des balades sonores et de grandes aventures telles que :

Download the app "Baludik" and discover our territory through paper chases, audible walks and big adventures such as :

• Jeu de piste "La quête du corsaire du roi"

1635 - Claude Terrisse, Corsaire du Roi, devient Capitaine de la Marine Royale. Le Corsaire et son équipage ont fêté cette bonne nouvelle toute la nuit. Pendant ce temps, le Pirate barbaresque "Gale des Mers" a dérobé le Trésor de l'évêque Fulcrand de Barres, la Perle Noire, et s'est enfui. Il faut le prendre en chasse. Mais tous les marins dorment, rien n'est prêt. Saurez-vous aider le corsaire Terrisse à armer son bateau et à réveiller ses hommes ?

1635 - Claude Terrisse, Corsair to the King, becomes Captain of the Royal Navy. Le Corsaire and her crew celebrated this good news all night long. Meanwhile, the Barbary Pirate "Gale des Mers" has stolen Bishop Fulcrand de Barres' treasure, the Black Pearl, and fled. He has to be hunted down. But all the sailors are sleeping, nothing is ready. Are you able to help the corsair Terrisse to equip his boat and wake up his men?

• Jeu de piste "La beauté d'Agathé Tyché"

Grecs, Romains, Wisigoths, croisés, évêques et consuls, pirates, corsaires et bien d'autres personnages ont laissé des traces pour vous conter la fabuleuse histoire de celle que l'on appelle aujourd'hui "La Perle Noire de la méditerranée". Saurez-vous les retrouver ?

Greeks, Romans, Visigoths, Crusaders, bishops and consuls, pirates, corsairs and many other characters have left traces to tell you the fabulous story of what is now called "The black pearl of the Mediterranean". Can you find them?

• Balade sonore "Agathé Tyché et Arauris pour les sportifs"

La belle Agathé Tyché n'a de cesse depuis des siècles de séduire Arauris, ce fleuve turbulent qui s'écoule jusqu'à la mer, emportant avec lui tous les secrets de la perle noire de la méditerranée. Vous voulez les connaître ? Courez après eux...

Découvrez son histoire, et parcourez les siècles en suivant le tracé des anciennes processions jusqu'à Notre-Dame de l'Agenouillade. 9 km à pied, à vélo, en trottinette...

The beautiful Agathé Tyché has for centuries seduced Arauris, this turbulent river that flows to the sea, carrying with it all the secrets of the black pearl of the Mediterranean. Do you want to know them? Run after them...Discover its history, and travel through the centuries following the route of the ancient processions to Notre-Dame de l'Agenouillade. 9 km on foot, by bike, by scooter...

• Jeu de piste "Les aventures de Gabi le gabian à la recherche des sardines"

Gabi le gabian adore manger, il aime particulièrement les sardines. Il sait que certains des plus gros poissons sont à côté de la place de la Marine. Mais Gabi est un peu tête en l'air, il ne se souvient plus comment s'y rendre. Aidez Gabi à retrouver son chemin pour qu'il puisse se régaler de son poisson préféré !

Gabi the Gabian loves to eat, he particularly likes sardines. He knows that some of the biggest fish are next to the Place de la Marine. But Gabi is a bit scatterbrained, he doesn't remember how he got there. Help Gabi find his way home so he can feast on his favorite fish!

> MUSÉE DE L'ÉPHÈBE

"Le Cap d'Agde, version antique"

Découvrez le site d'Embonne qui révéla des carrières d'extractions de basaltes reliées aux habitations ouvrières, alors que sur le point culminant de la Clape se dressait une villa à destination agricole sur plusieurs terrasses. Vous rejoindrez pour la fin de la visite le Musée de l'Ephèbe où vous prendrez connaissance de ses riches collections issues pour la plupart des découvertes archéologiques des fonds sous-marin du littoral agathois. Dès 13 ans

Discover the Embonne site which revealed basalt quarries linked to workers' dwellings, whilst on the highest point of La Clape stood a villa built on several terraces for agricultural purposes. At the end of the visit, you will visit the Musée de l'Ephèbe where you will learn about its rich collections, most of which come from archaeological discoveries on the seabed off the Agde coast. For 13 years old and above. Free. Upon registration.

Gratuit. Sur réservation

10h, les mercredis. Rendez-vous à l'entrée du Musée de l'Éphèbe. Mas de la Clape. Le Cap d'Agde

Les visites flash du Musée de l'Ephèbe

Découvrez le Musée de l'Ephèbe en 30 mn !

Un focus à la fois synthétique et détaillé sur une œuvre ou une collection. Dès 13 ans

Discover the museum in 30 minutes! A synthetic and detailed focus on a work or a collection. For 13 years old and above. Current admission rate apply.

Tarifs d'entrée en vigueur

10h30 et 11h, les vendredis

Sur réservation 04 67 94 69 60

Mas de la Clape. Le Cap d'Agde





PÉTANQUE & JEU LYONNAIS

Jeu Lyonnais

> BOULODROME **ANDRÉ BONNAUD**

Rencontres amicales. *Friendly competitions.*

Gratuit. Amicale Boule Lyonnaise de la Clape 04 67 26 72 79
9h > 11h30, tous les jours. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde

Pétanque

> BOULODROME **PIERRE BRANDANI**

Concours animation doublettes et triplettes les mardis en 3 parties.
Friendly competitions in "doublettes" and "triplettes".

2€. Pétanque Capagathoise du Môle 06 80 23 46 07
15h, tous les jours. Place du Môle. Le Cap d'Agde

> BOULODROME **DE LA BOULE DU CAP**

Rencontres amicales en doublettes. *Friendly competitions in "doublettes".*

2 € . La Boule du Cap 06 61 16 50 29
20h, tous les jours. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde

> BOULODROME DE LA **TAMARISSIÈRE**

Concours animation. *Friendly competitions. Free*

Gratuit. La Boule de la Tamarissière 06 20 79 16 06
15h > 20h, tous les jours. Rue du Commandant Malet. La Tamarissière

> BOULODROME **TICKY HOLGADO**

Tournois amicaux les 2^{èmes} jeudis du mois. *Friendly competitions.*

2 €. Club de pétanque du Vieux-Port 04 67 26 38 44 - 06 51 03 25 44
15h. Vieux-Port. Le Cap d'Agde

> BOULODROME DU **FRONT DE MER**

Concours amicaux en doublettes ou triplettes. *Friendly competitions in "doublettes" or "triplettes".*

2 €. Amicale des Boulistes du Front de Mer 07 67 52 17 70
14h, les mercredis et vendredis. Rue Paul Isoir. Le Grau d'Agde

> BOULODROME **GILBERT RAYSSÉGUIER**

Concours animation en doublettes les mardis et en triplettes les jeudis.
Friendly competitions in "doublettes" and "triplettes".

2 €. Les Pétanqueurs Graulens 04 67 21 82 69.
14h30, les mardis et jeudis. Rue des 3 Pins. Le Grau d'Agde



ATELIERS & Jeux

Atelier Photo

À travers des sorties, l'association "Photo Passion Loisir" vous aide à réussir vos clichés et vous explique, si besoin, le fonctionnement global d'un appareil photo numérique et ses différents modes de prise de vue.

Photo Passion Loisir association helps you to realize your pictures and explain how to use a camera.

Horaires et tarifs, se renseigner 06 83 81 28 17 - www.photo-passion-loisir.fr

Atelier "Création de bijoux"

Formatrice, artiste, Géraldine Luttenbacher vous invite à découvrir les différents aspects de la création à travers des modules de stages techniques : création du volume d'un bijou, dessin et recherche par croquis, émail sur cuivre avec création d'un pendentif et sculpture sur cire destinée à la fonte à cire perdue.

Teacher, artist, Geraldine Luttenbacher invites you to discover the different stages of an artistic creation through technical course modules : creation of the volume of a jewel, drawing and research by sketching, enamel on copper with the creation of a pendant and sculpture on wax.

Tarifs et horaires, se renseigner 06 60 97 07 17 - luttenbacher@orange.fr - Atelier Luttenbacher, 1, place Molière. Agde

Atelier "Coquillage et Herbacées"

> INITIATION AQUARELLE

En fin de journée, nous vous accueillons pour un moment de détente créative sur la plage. Cette initiation à la technique de l'aquarelle, dispensée par deux diplômées d' École d'Arts, réveillera sans doute l'artiste qui sommeille en vous ! Dès 13 ans

In the evening we welcome you for a moment of relaxation and creation on the beach. This initiation to the watercolour's technic, delivered by two graduates of Fines Arts will awaken the artist who sleeps in you! For 13 years old and above.

20h > 21h30, les jeudis sur la plage de la Tamarissière

25 € sur inscriptions. Matériel fourni. Upon registration. Material included.
06 34 08 32 50 - lezarts.comprod@gmail.com



Atelier "Cirque et Pole Dance"

> CIRQUE

Stage de 2 jours, tous niveaux, où toutes les disciplines de cirque seront abordées : acrobatie, trapèze, tissus, équilibre, jonglage etc.

2-day course, all levels, where all circus disciplines will be covered: acrobatics, trapeze, aerial silk, balance, juggling etc.

10h30 > 12h30 : 6 - 8 ans

16h30 > 18h30 : 9 - 12 ans

18h30 > 20h30 : ados - adultes

50 € les 2 jours. Les lundis et mardis 1-2, 8-9, 22-23, 29-30 août

Palais des Sports. Boulevard des Hellènes. Agde

> POLE DANCE

Initiation ou perfectionnement d'1h30 pour les ados et adultes

18h > 19h30 : niveau intermédiaire / avancé

19h30 > 21h : initiation / débutant

30 € la séance. Les mercredis 3, 10, 24, 31 août

4 place de la Marine. Agde

Sur réservation auprès de l'association Cirkadance 06 11 05 44 45

www.cirkadance-agde.com

Médiathèque Agathoise

> PERMANENCE NUMÉRIQUE

Besoin d'aide pour utiliser votre ordinateur ? Mettre à jour votre tablette ?

Sauvegarder vos dernières photos de vacances ? L'équipe numérique vous accompagne chaque mercredi matin, en rendez-vous individuel, pour répondre à vos questions techniques.

Need help using your computer? Update your tablet? Save your latest vacation photos?

The digital team accompanies you every Wednesday morning, in individual meetings, to answer your technical questions.

10h > 12h, les mercredis

> RDV CONSEILLER NUMÉRIQUE AIDANT CONNECT

Prenez rendez-vous avec un Conseiller Numérique afin de vous aider dans vos démarches administratives en ligne. Ce dispositif de France Connect, dans le cadre de France Relance, permet aux citoyens peu habitués ou débutants dans le monde numérique d'être accompagnés dans leurs démarches sur Internet. Ces rendez-vous sont labellisés et bénéficient d'une garantie de confidentialité.

Make an appointment with a Digital Advisor to help you with your online administrative procedures.

This France Connect device, within the framework of France Relance, allows citizens who are new to the digital world to be supported on the Internet.

These meetings are labeled and benefit from a guarantee of confidentiality.

10h > 12h, les jeudis et 14h > 16h, les vendredis

Sur inscription - Upon registration. 04 67 94 67 00

Médiathèque Agathoise. Place du Jeu de Ballon. Agde

Musée de l'Éphèbe

> JEU VIDÉO "APOTHÉON"

Jeu d'action héroïque dans l'univers de la mythologie de la Grèce antique. Dès 13 ans.

Heroic video action game taking place in the mythological world of ancient Greece.

For 13 years old and over.

Gratuit

Aux horaires d'ouverture du Musée

> JEU VIDÉO "LA STATUE D'ALEXANDRE"

Dans la peau d'un marchand grec, le joueur part dans une aventure virtuelle et archéologique. Dès 8 ans.

Step into the shoes of a Greek merchant and set off on an adventure which is both virtual and archeological. For 8 years old and over.

Gratuit

Aux horaires d'ouverture du Musée



> JEU VIDÉO "SONG OF THE DEEP"

Une plongée dans les profondeurs de l'océan à bord d'un bathyscaphe. Créatures légendaires, énigmes, puzzles... Surmonte les obstacles afin d'aider Merryn, fille de marin, partie à la recherche de son père disparu. Dès 8 ans.

Immersion in the ocean depths on board a submersible. Legendary creatures, riddles and puzzles...

For 8 years old and over.

Gratuit

Aux horaires d'ouverture du Musée

> JEU DE PISTE "LA ROUE TOURNE"

Partez à la recherche d'objets cachés et découvrez l'histoire qui s'y rattache.

Pensez à amener votre crayon ! Dès 7 ans. Présence d'un adulte obligatoire.

Thanks to a wheel of the fate, leave in search of hidden objects and discover their history.

Bring your pencil! For 7 years old and over. An adult must be present.

Gratuit jusqu'à 15 ans ; tarif d'entrée en vigueur pour les adultes

Aux horaires d'ouverture du Musée

> "PEINTURE CÉRAMIQUE GRECQUE À FIGURE NOIRE/ROUGE"

En utilisant un mélange de peinture acrylique noire, les enfants dessinent puis peignent des motifs antiques (minotaure, galère, dragon de mer...) sur le fond rouge de la coupelle. Dès 7 ans

Using a mixture of black acrylic paint, the children draw then paint ancient motifs

(minotaur, galley, sea dragon...) on the red background of the dish. For 7 years old and over.

4,70 €

10h > 12h, les mardis

> AGDE, TERRE DE JEUX "JEUX ARCHÉOLYMPIQUES"

Visite guidée du Musée autour du thème des Jeux Olympiques dans l'Antiquité sous forme d'énigmes archéologiques. Les réponses vous permettront ensuite de pouvoir répondre aux devinettes posées lors du jeu de plateau géant. Dès 7 ans

Guided tour of the Museum on the theme of the Olympic Games in Antiquity in the form of archaeological enigmas. The answers of which will then allow you to answer the riddles asked during the giant board game. For 7 years old and over.

Gratuit jusqu'à 15 ans; tarif d'entrée en vigueur pour les adultes

14h30 > 16h30, les mercredis

> ATELIER ADULTE "HISTOIRES DE BIJOUX ANTIQUES"

Visite guidée des collections permanentes, avec une attention particulière sur les bijoux de certains bronzes antiques tel que le "Césarion" avec son bracelet "serpent" entourant sa cheville. Comprenez les différentes techniques utilisées durant l'Antiquité et réalisez un bijou antique. Dès 16 ans

Guided tour of the permanent collections, with particular attention to the jewels of certain antique bronzes such as the "Caesarion" with its "snake" bracelet winding round its ankle. Understand the different techniques used during Antiquity and make an antique jewel. For 16 years old and over.

5,50 €

10h > 12h, les jeudis

> ATELIER "ÉCLAIREZ-VOUS"

Visite commentée des collections autour du thème de la lumière suivie de la confection d'une lampe à huile romaine, grecque, ou byzantine. Dès 16 ans. Sur réservation

Making of a Roman, Greek or Byzantine oil lamp, after a museum guided tour. For 16 years old and over. Upon registration. Current admission rates apply

Tarifs d'entrée en vigueur

10h > 12h, les jeudis

Infos et réservations 04 67 94 69 60

Mas de la Clape. Le Cap d'Agde

Musée AGATHOIS JULES BAUDOU

> JEU DE PISTE "LA ROSE DES VENTS"

Grâce à une rose des vents, oriente ta recherche dans les salles du Musée à la découverte d'objets mystérieux qui te révéleront leur histoire. Dès 7 ans.

Using a wind rose, direct your search through the museum's rooms to discover mysterious objects which will reveal their history to you. From 7 years old and above. Free until 15 years old. Current admission rates apply for adults

Gratuit jusqu'à 15 ans. Tarif d'entrée en vigueur pour les adultes

Aux horaires d'ouverture du Musée

> JEU DE PISTE "CORSAIRES ET PIRATES... EN COURSE"

Une bande de pirates a pris d'assaut la pinque barque "La Sylvie" et s'est emparée d'une somme considérable d'or. Retrouve leur piste et déjoue les pièges qu'ils ont semés. Dès 7 ans.

A band of pirates has captured the ship and stolen the gold.

Follow the trail and evade the trap which they have set.

For 7 years old and over. Free until 15 years old.

Current admission rates apply for adults

Gratuit jusqu'à 15 ans. Tarif d'entrée en vigueur pour les adultes
Aux horaires d'ouverture du Musée



> ATELIER "MON PREMIER CHEF-D'ŒUVRE"

Chaque peintre en herbe prépare sa peinture, ses pinceaux, sa toile et s'en va observer une sélection de tableaux pour ensuite réaliser sa propre peinture ! Dès 7 ans. Sur réservation

Each budding painter prepares their paint, brushes and canvas and goes to observe a selection of paintings before creating their own! For 7 years old and over. Upon registration

4,70 €

10h > 12h, les mardis

> AGDE, TERRE DE JEUX "LE TOUR DU MONDE DES JEUX TRADITIONNELS"

Un voyage à travers plusieurs continents qui sera l'occasion de découvrir différentes stratégies de jeux. Dès 7 ans. Sur inscription.

World tour of traditional games. From 7 years old and over. Free. Upon registration

Gratuit

10h > 12h, les jeudis

Infos et réservations 04 67 94 92 54

5, rue de la Fraternité. Agde

Au Casino Barrière

> ESCAPE GAME "POKER FACE"

Constituez votre équipe et retirez votre carnet à l'accueil. Le chef d'équipe scanne sa main sur un écran pour obtenir un QR code qui lancera le jeu. 6 indices sont à découvrir dans un temps imparti, avec des indices à révéler en réalité augmentée, grâce à l'app Argo play (gratuite, à télécharger). Une heure de fun et de divertissement. Accès à l'établissement à partir de 18 ans, non interdits de jeux.

Make your team and remove your notebook at the front desk. The team leader scans his hand on a screen to get a QR code that will launch the game. 6 clues are to be discovered in a given time, with indices to be revealed in augmented reality, thanks to the Argo play app (free, to download). One hour of fun and entertainment. Access to the property from the age of 18, no games prohibited.

Gratuit - Free. Infos 04 67 26 82 82

Tous les jours. Casino Barrière. Rond-point du Carré d'As. Le Cap d'Agde



EXPOS À DÉCOUVRIR

Galerie de la Perle Noire

LA NOUVELLE EXPOSITION MÉTIERS D'ART

VERED BABAÏ PRESENTE

L'ENVOL

7 MAI > 18 SEPT.

GALERIE DE LA PERLE NOIRE
CENTRE HISTORIQUE • AGDE



> "L'ENVOL"

Avec les œuvres de Vered Babaï et des ateliers de la Perle Noire

Immense artiste israélienne, Vered la discrète cultive l'émotion dans ses "sculptures de main" organiques, comme dans ses photographies d'oiseaux du quotidien qu'elle nomme "ses visiteurs réguliers".

A great Israeli artist, the discreet Vered cultivates emotion in her organic "sculptures of hands", as in her photographs of birds that she sees everyday that she calls "her regular visitors".

Jusqu'au dimanche 18 septembre

Tous les lundis, à 17h : visite guidée de l'exposition. *Exhibition guided tour*

Tous les mardis, à 16h : visite guidée du circuit Patrimoine et Métiers d'Art et de l'exposition. **Sur réservation .**

City's and Metiers d'Art's exhibition guided tour

Entrée libre. Free entrance. 10h > 12h 30 / 15h > 19h, tous les jours
Infos et réservations Métiers d'Art 04 67 26 94 12 - 6, place Molière. Agde

Îlot Molière

> "ENTRE CIEL ET MER"

Clichés Renaud Dupuy de la Grandrive

Voyage photographique d'Agde à Portiragnes en passant par Vias, une balade en images des paysages, patrimoine naturel et historique, au fil des saisons.

Photographic journey from Agde to Portiragnes via Vias, a stroll in images of landscapes, natural and historical heritage, over the seasons.

Jusqu'au mercredi 2 novembre

Entrée libre, aux horaires d'ouverture de l'Îlot Molière. Free entrance during the opening time of the Îlot Molière
Infos Mission Patrimoine Littoral 06 45 82 46 14
Office de Tourisme. Place de la Belle Agathoise. Agde

Espace Molière

> "VÉRA MUNDI"

Œuvres d'Emmanuelle Etienne

Son travail, croisant dessin, installations et volume, est conçu en dialogue étroit avec des matériaux complexes, comme la paraffine ou le verre. Ces matériaux fragiles sont dictés à l'artiste par les problématiques qui l'animent autour de la mémoire, du temps, mais également des frontières du visible. Depuis 2002, l'artiste a développé un travail régulier de broderie sur calque, qui a pris pour sujet central la figure du dieu Pan, personnage mythologique qui la hante depuis son enfance en Grèce. En parallèle à la broderie, elle travaille sur le verre. Verre sablé, comme avec "Véra d'or", mais aussi verres soufflés, parfois gravés. Construite à échelle humaine, "Véra d'or" fait partie, comme "Véra, les animaux et la guerre" du cycle de Véra, débuté

avec "Véra traversée". Elle obéit au même plan de conception : celui d'une petite maison stylisée à l'extrême avec ses quatre murs et son toit pointu. Pour ce rendez-vous c'est donc tout un monde qu'Emmanuelle Etienne nous donne à voir : "Véra mundi".

His work, intense drawing, installations and volume, is designed in close dialogue with complex materials, such as paraffin or glass. These fragile materials are imposed on the artist by the issues that enliven her, that is memory, time, but also the limits of the visible. Since 2002, the artist has developed a regular work of embroidery on tracing paper, which has taken the figure of the god Pan, a mythological character who has haunted her since her childhood in Greece, as its central subject. As well as embroidery, she works on glass. Sandblasted glass, as with "Véra d'or", but also blown glass, that is sometimes engraved. Built on a human scale, "Véra d'or" is part, like "Vera, animals and war" of the cycle of Vera, which started with "Vera traversed". It follows the same design plan: that of an extremely stylized little house with its four walls and pointed roof. On this occasion, it is therefore a whole world "Véra mundi" that Emmanuelle Etienne gives us to see.

Jusqu'au samedi 10 septembre

Visite commentée de l'exposition par Emmanuel LATREILLE, Directeur du FRAC OM, le samedi 3 septembre à 16h00, sur réservation auprès de la DAC

**Entrée libre. Free entrance. Infos 04 67 32 35 76 - 04 67 94 65 80
10h > 12h30 et 15h > 19h, tous les jours. Place Molière. Agde**

Musée Agathois Jules BAUDOU

> L'ÉTÉ OCCITAN "LES FÊTES OCCITANES ET LEURS HYBRIDATIONS"

En partenariat avec le CIRDOC - Institut Occitan de Cultura

Il y a un peu plus de 40 ans paraissait le livre "La Fête en Languedoc" signé par le photographe Charles Camberoque et l'ethnologue Daniel Fabre. Véritable locomotive de tout un mouvement de reviscol autour des rites populaires et des fêtes calendaires, ce livre marquait une étape dans la revitalisation de pratiques séculaires. Carnavals, danses, musiques, rendez-vous populaires et autres feux de la Saint-Jean... Derrière ces cosmogonies multiples et ces moments de communion se découvrent de nombreux emprunts culturels, entre hybridations et réinventions.

A little over 40 years ago, the book "La Fête en Languedoc" was published by photographer Charles Camberoque and ethnologist Daniel Fabre. A veritable locomotive of a whole revival movement around popular rites and calendar festivals, this book marked a stage in the revitalization of secular practices. Carnivals, totems, dances, music, popular gatherings and other bonfires of Saint Jean... Behind these multiple cosmogonies and these moments of communion many cultural borrowings are discovered, between hybridizations and reinventions.

Jusqu'au dimanche 18 septembre

**Tarif d'entrée en vigueur - Current admission rates apply. Infos 04 67 94 92 54
10h30 > 13h / 15h > 19h , du lundi au samedi. 5, rue de la Fraternité. Agde**

Autres Lieux

> LES ARTISTES SOLIDAIRES AGATHOIS

Peintures, sculptures et photographies.

Entrée libre. Infos ASAGATH 06 83 25 44 10 - 06 52 47 11 97

18h > minuit, tous les mardis. Jusqu'au mardi 13 septembre. Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

> LES ARTISTES PEINTRES INDÉPENDANTS AGATHOIS

Exposition de peinture des membres de l'association

Entrée libre. Infos AAPIA www.peintresagathois.com

17h > minuit, tous les jeudis. Jusqu'au jeudi 15 septembre. Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

17h > minuit, tous les mercredis. Jusqu'au mercredi 14 septembre.

Front de Mer. Le Grau d'Agde

Les peintres dans la rue : 10h > 19h, lundi 8 et mardi 9 août. Square Picheire. Agde



LIRE À LA PLAGES

Plus de 2 500 documents en accès libre : presse, romans, BD, guides pratiques...

Une large palette pour tous les goûts de lecture, dans un espace aménagé avec transats et coin enfants.

Free access to more than 2500 documents: press, novels, strip cartoon books, how-to guides...

A wide range for all reading tastes, in a specially designed area with deckchairs and a children's corner.

10h > 19h, tous les jours. Jusqu'au mercredi 31 août

> ATELIER "ALLONS JOUER"

Partagez des moments ludiques à travers les différents jeux de société et de plateau. Dès 2 ans.
Share fun moments playing board games. For 2 years old and above

10h, les mardis 2, 9, 23 août, les jeudis 4, 11, 18 août et les vendredis 19 et 26 août

> THÉÂTRE KAMISHIBAI

Dès 3 ans (présence d'un adulte obligatoire). Sur réservation. *For 3 years old and above. Upon registration*

10h30, mercredis 3 et 31 août

> CONFÉRENCE "LE FORT DE BRESCOU"

Le guide conférencier de la Mission Patrimoine de l'Office de Tourisme vous conte l'histoire de ce fort unique, construit sur la partie immergée d'un ancien volcan sous-marin.

Listen to the story of the Fort Brescou, built on an ancient submarine volcano.

18h, dimanche 7 août

> CONFÉRENCE SUR LA FAUNE ET LA FLORE DE LA CÔTE AGATHOISE

Une plongée virtuelle à la découverte de la faune et de la flore présentes dans l'Aire Marine Protégée de la côte agathoise classée Natura 2000 présentée par Marie Lange (Direction du Milieu Marin de la Ville d'Agde).

A virtual dive to discover the fauna and flora present in the Marine Protected Area of the Agathe Coast classified Natura 2000 presented by the Marine Environment Directorate of the City of Agde.

11h, vendredi 5, mardi 16 et jeudi 25 août

> LÉGENDES DE L'HÉRAULT

Venez découvrir les légendes de l'Hérault en famille. Dès 8 ans.

Discover Hérault's myths. For 8 years old and above.

10h30, mercredi 10 août

> ATELIER "GALETS DÉCORÉS"

Venez décorer vos galets avec vos héros de BD préférés. Dès 6 ans.

*Come and decorate your pebbles with your favorite comic book heroes.
For 6 years old and above*

10h30, mardi 17 août

> JEUX DE MÉDITATION

Initiation à la méditation en s'amusant. De 3 à 6 ans.

Meditation initiation. From 3 to 6 years old.

10h30, mercredi 24 août



**Gratuit. Infos 04 67 94 67 00. Cabane "Lire à la plage"
Plage du Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde**



DÉCOUVERTE DU MILIEU MARIN

> DÉCOUVERTE DU LITTORAL EN STAND UP PADDLE

Une activité de glisse idéale pour tonifier tout le corps en découvrant la côte capagathoise sous un nouvel angle. Dès 12 ans (mineur accompagné d'un adulte).

An ideal sliding activity to tone the whole body up discovering the Cap d'Agde's coas in a new way. For 12 years old and over (under 18's must be accompanied by an adult). Upon registration

21 €. Sur réservation 04 67 01 46 46

9h30 > 11h ou 11h > 12h30, les jeudis. Centre Nautique. Avenue du Passeur Chaliès. Le Cap d'Agde

> LE SENTIER SOUS-MARIN

Tous les jours (sauf dimanche et lundi et météo défavorable)

Accompagné par un moniteur diplômé, découvrez la faune et la flore des petits fonds marins de l'Aire Marine Protégée de la côte agathoise, en suivant les 5 bouées écologiques sur 400 mètres aller-retour. Dès 8 ans. Possibilité d'effectuer le sentier en autonomie.

Accompanied by a qualified instructor, discover the fauna and flora of the shallow sea beds, following 5 eco-buoys, with their underwater signboards. For 8 years old and over. Upon registration on site or by phone. (with loan of flippers, goggles, snorkel, wetsuit and underwater booklet).

15 € avec prêt de palmes, masque, tuba, combinaison de plongée et plaquette sous-marine

12 €/pers. pour les groupes à partir de 5 personnes. Sur inscription sur place ou au 06 79 46 78 31

Départ : 9h15, 10h45, 13h30 et 15h. La Plagette. Rue de l'Estacade. Le Cap d'Agde

> LES PIEDS DANS L'EAU

Tous les jours (sauf samedi et dimanche et météo défavorable)

Découverte de la faune locale du littoral au travers d'une pêche à pied guidée par une animatrice nature : crabes, poissons, étoiles de mer, poulpes...

Apprenez-en plus sur ces animaux avant de les relâcher dans leur milieu naturel. Dès 6 ans.

Investigation of marine life with fishing on foot : crabs, squids, starfish... Learn more about those species before you release them in the sea. From 6 years old and over with an adult. Water shoes required (no flip-flop nor boots), sun cream, hat, swimming suit and spare clothes if needed. Upon registration

10 € / enfant ; adulte accompagnant (gratuit) obligatoire. Prévoir chaussures d'eau (pas de tongs ni bottes), crème solaire, chapeau, maillot de bain et rechange si besoin.

Sur réservation 06 45 96 78 81

9h > 12h. Départ : La Plagette. Rue de l'Estacade. Le Cap d'Agde



Sport À LA PLAGE

Jusqu'au vendredi 26 août

Infos Direction des Sports 04 67 94 65 64

• **Tir à l'arc**

Dès 9 ans. Archery. *For 9 years old and over*

10 € les 5 séances d'1h. Inscription sur place

9h, 10h ou 11h, du lundi au vendredi. Domaine Saint-Martin. Route du Cap d'Agde

• **Animations sportives**

10h > 12h30 : animations kids et acrobaties gymniques pour les 8 - 13 ans

16h30 : tournois ado-adultes (beach tennis, beach volley, tennis ballon)

Gratuit. Free. Inscription sur place

Du lundi au vendredi. Plage du Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

• **Gym bien-être & Fitness TBC**

- **Lundis et vendredis** : plage du Front de Mer. Le Grau d'Agde

- **Mardis et jeudis** : plage du Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

- **Mercredis** : plage du Môle. Le Cap d'Agde

Gratuit. Free. Inscription sur place

8h > 9h : Gym / 9h > 10h : Fitness Total Body Conditioning

Jusqu'au jeudi 11 août

• **Yoga de la marche**

Un véritable art de la marche vers le "non effort" : une marche "médit'active".

Marche régulière avec enchainements de postures vers le bien-être, le lâcher prise. Dès 18 ans.

A real art of walking toward the "no effort". Walking at a steady rate with a series of well-being and relaxing postures. For 18 years old and over. Free. Registration on site

Gratuit. Free. Inscription sur place

19h > 20h30, les lundis et mercredis. Parking du Moulin des Évêques.

Avenue du 8 mai 1945. Agde

• **Yoga à la plage**

Dès 18 ans. *For 18 years old and over. Free. Registration on site*

Gratuit. Free. Inscription sur place

19h > 20h, les mardis et jeudis. Plage du Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

Jusqu'au jeudi 25 août

• **Tournois nocturnes**

- **Les mardis** : Beach Tennis

- **Les jeudis** : Beach Volley

Gratuit. Free. Inscription sur place. **20h. Front de Mer. Le Grau d'Agde**



ACTIVITÉS DE PLEIN AIR

> ATELIER DE SYLVOTHERAPIE AVEC QI-GONG

La Sylvothérapie ou Shinrin Yoku est une pratique médicale japonaise, dont plusieurs études ont démontré ses bienfaits pour la santé. Marche, exercices respiratoires associés à des mouvements en harmonie avec la nature. Avec Nicolas JB Pinelli, Chercheur, Dr. en sciences.

Forest bathing, Tree Hugging or Shinrin Yoku is a Japanese medical practice demonstrated healthy by many studies. Walking, moves and breathing exercises in harmony with nature. Upon registration

**8h30 > 10h, les mardis. Mont Saint-Loup. Le Cap d'Agde
10 € ; gratuit enfants accompagnés d'un adulte.
Sur Inscription njbpinelli@hotmail.com / 06 12 18 89 49**

> CIRCUIT DE DÉCOUVERTE ENVIRONNEMENTAL "CAPTAIN GAME"

En famille ou entre amis, ce circuit original vous fera découvrir le Cap d'Agde autrement avec ses deux parcours ludiques de 3 km. Retrouvez les 12 bornes réparties autour du Port du Cap d'Agde et poinçonnez vos réponses. Les questions permettent de sensibiliser le public à l'environnement marin, tout en alliant balade et jeu.

With family or friends, discover the Cap d'Agde in a different way with its two original, fun 3 km circuits. Find the 12 terminals placed around the port of Cap d'Agde and punch your answers. The questions make it possible to raise public awareness of the mar

**Gratuit - Free. Infos Capitainerie 04 67 26 00 20
Carte à récupérer à la Capitainerie, à l'Office de Tourisme ou au Centre Nautique du Cap d'Agde**

> STRETCHING POSTURAL

Avec l'association Corps à Cœur 34. Stretching postural, méthode Jean-Pierre Moreau, avec vue imprenable.

**17 € la séance ; tarif dégressif selon nombre de séances. Sur inscription 06 18 44 08 65
8h30 > 10h, les lundis et mercredis (jusqu'au mercredi 24 août).
Espaces verts de la Grande Conque (selon météo). Le Cap d'Agde**

> AQUA PONEY

Découvrez les animaux de ferme (alpaga, chèvre à grandes oreilles...) puis partez à cheval et partagez un moment dans l'eau avec lui.

Discover the farm animals (Alpaca, goats...), then ride a horse and share a moment in water with him.

**À partir de 9h45. Jours et tarifs, se renseigner.
Sur réservation 06 15 87 55 14. 280 bis, route de Florensac. Agde**

> DÉMONSTRATION DE DANSE **HIP HOP, DOUBLE DUTCH, DISCO DANCE**

18 > 21h, le mardi 2 août : place du Jeu de Ballon

le mardi 23 août : place de la Glacière

le mardi 30 août : place de la Marine

Infos : Dimension 34 - 06 24 71 73 65. Agde



Les MARCHES

- > **TOUS LES JOURS** Place des Mûriers, **Le Grau d'Agde** - Alimentaire & vestimentaire
- > **LUNDIS**
Mail de Rochelongue, **Le Cap d'Agde** - Alimentaire & vestimentaire
Front de Mer, **Le Grau d'Agde** - Artisans et créateurs (nocturne)
- > **MARDIS**
Vieux-Port, **Le Cap d'Agde** - Alimentaire
- > **MERCREDIS**
Esplanade Pierre Racine, **Le Cap d'Agde** - Alimentaire
La Tamarissière - Alimentaire et vestimentaire (matin), vestimentaire (nocturne)
Esplanade du Cœur de Station, **Le Cap d'Agde** - Artisans et créateurs (nocturne)
- > **JEUDIS**
Sur la Promenade, **Agde** - Alimentaire & vestimentaire
Front de Mer, **Le Grau d'Agde** - Alimentaire & vestimentaire
- > **VENDREDIS**
Place du Môle, **Le Cap d'Agde** - Alimentaire & vestimentaire
- > **SAMEDIS**
Parking du Gévaudan, **Le Cap d'Agde** - Alimentaire & vestimentaire
- > **DIMANCHES**
Sur la Promenade, **Agde** - Alimentaire & vestimentaire
Place du Môle, **Le Cap d'Agde** - Alimentaire

AOÛT

LUNDI 1^{ER} AOÛT

> Free live music

Animation musicale avec chanteur.

Entrée libre - Free entrance. Infos 04 67 26 82 82
20h. Casino Barrière. Rond-point du Carré d'As.
Le Cap d'Agde

> Concert

“Au cœur de la chanson française” avec Lucas

Avec beaucoup d'originalité et une interprétation très personnelle, Lucas met à l'honneur le patrimoine de la chanson française populaire et ses plus grands artistes.

The great French songs standards performed by Lucas.

Gratuit - Free. Infos Cap Avenir 06 84 49 78 54
21h30. Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

MARDI 2 AOÛT

> Foire aux produits du terroir

Exposition-vente des artisans et producteurs du Parc Régional du Haut-Languedoc et des Pays d'Agde avec notamment du vin, des olives, du miel, des fromages, de la céramique, des bijoux, des tissus, du verre...

Haut-Languedoc producers and craftsmen's produce fair with wine, olives, honey, cheeses, pottery, glassmaker... Free entrance

Entrée libre. Infos arterroir@gmail.com
8h > 15h. Esplanade Pierre Racine. Le Cap d'Agde

> Collecte de sang

Blood donation

13h30 > 19h. Moulin des Évêques.
Avenue du 8 Mai 1945. Agde

> Sardinade au Fort de Brescou

Promenade en bateau et dégustation de sardines grillées. Inscriptions les 25 et 26 juillet de 18h à 19h au boudodrome La Tortue sur l'Île des Pêcheurs.

Boat trip and sardines barbecue at the Fort de Brescou. Registration on the 25th and the 26th of July from 6pm to 7pm at the pétanque pitch.

27 € ; 25 € adhérent ; 11 € de 3 à 10 ans.
Infos Association de l'Île des Pêcheurs 06 21 79 19 80
Départ : 19h. Vieux Port. Le Cap d'Agde

> Free live music

Animation musicale avec chanteur.

Entrée libre - Free entrance. Infos 04 67 26 82 82
20h. Casino Barrière. Rond-point du Carré d'As.
Le Cap d'Agde

> “DJ Jimbow”, animation musicale

Gratuit - Free. Infos Cap Avenir 06 84 49 78 54
21h30. Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

> Toro piscine

Billetterie sur place : 7 € ; 5 € de 5 à 10 ans.
Infos 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56
21h30. Arènes. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde

MERCREDI 3 AOÛT

> Les Olympiades enfants

Moment de jeu pour les enfants et moment de détente pour les parents ! Des équipes composées de 4 enfants seront définies afin de participer à de multiples activités aquatiques et nautiques. Pendant ce temps, les parents qui auront inscrit leurs enfants bénéficieront d'un moment de détente au Spa avec une remise de 7 €.

Teams of 4 children will be defined in order to participate in multiple aquatic and nautical activities. During this time, parents who have registered their children, will enjoy a moment of relaxation at the Spa with a 7 € discount.

Tarifs d'entrée en vigueur. Entrée Spa 10 € au lieu de 17 €.
Sur inscription 04 67 35 32 00
10h30 > 12h. Centre Aquatique de l'Archipel.
Chemin de Notre-Dame à Saint-Martin. Agde

> Tournoi de Joutes Languedociennes

Catégorie Critérium (8-15 ans).

Traditionnal water jousting tournament. Free

Gratuit. Infos École de Joutes Agathoises 06 89 10 01 15
13h30. Sur l'Hérault, face au château Laurens. Agde

> Free live music

Animation musicale avec chanteur.

Entrée libre - Free entrance. Infos 04 67 26 82 82
20h. Casino Barrière. Rond-point du Carré d'As.
Le Cap d'Agde

> “Mojito”, animation musicale

Gratuit - Free. Infos association Cap Richelieu 04 67 26 39 30
20h30. Parking du Colibri. Plage Richelieu Ouest.
Le Cap d'Agde

> "Replay", concert pop rock

Gratuit - Free. Infos www.ville-agde.fr
21h30. Place du Môle. Le Cap d'Agde

> "Trio KMC", reprises acoustiques

Gratuit - Free. Infos www.ville-agde.fr
21h30. La Tamarisrière

> "BAA Country", musique et danse country

Gratuit - Free.
Infos www.facebook.com/agdecomitedesfetes
21h30. Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

> Jean-Pierre Virgil chante Sardou

Gratuit - Free. Infos www.comitedesfetes-graudagde.com
21h30. Place de la République / des Mûriers.
Le Grau d'Agde

> Les stars du Show Biz

Revivez la folie des "Années 70 à nos jours" avec l'orchestre Richard Gardet accompagné de ses chanteuses, chanteurs, danseuses et musiciens. 2 heures de spectacle autour des monuments incontournables de la chanson française et internationale, avec des reprises de Dalida, Céline Dion, Michel Sardou, Patrick Bruel mais aussi Clara Lucciani, Matt Pokora, Kendji...

20 € placement libre ; gratuit - de 12 ans.
Points de vente habituels.
Infos 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56
21h30. Arènes. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde

MERCREDI 3 AOÛT

> Scène Flottante - Jérémy Frerot



Jérémy Frerot s'est fait connaître grâce au tremplin musical "The Voice" avec le duo "Fréro Delavega". C'est un succès immédiat ! Jérémy entame par la suite une carrière solo

avec les singles "Revoir" et "Tu donnes" et l'album "Matriochka". C'est aujourd'hui avec l'album "Meilleure vie" que Jérémy revient sur la scène avec des chansons nourries de pop et de sentiments forts.

Jérémy Frerot made a name for himself thanks to the musical springboard "The Voice" with the duo "Fréro Delavega". It was an immediate success! Jérémy then began a solo career with the singles "Revoir" and "Tu donnes" and the album "Matriochka". It is today with the album "Beilleuse vie" that Jérémy returns to the stage with songs inspired by pop and strong feelings.

1^{ère} partie : Vanille

Après le passage sur la Scène Flottante de son papa, Julien Clerc, c'est au tour de sa fille, Vanille d'ouvrir le bal de cette 3^{ème} soirée. La musique de Vanille s'inspire aussi bien de sonorités brésiliennes que de folk et de pop.

After the appearance on the Floating Stage of her dad, Julien Clerc, it is his daughter Vanille's turn, to open the ball for this 3rd evening. Vanille's music is inspired by Brazilian sounds as well as folk and pop.

Gratuit - Free. Infos www.ville-agde.fr
21h. Scène Flottante. Plan d'eau de la cathédrale. Agde

JEUDI 4 AOÛT

> Free live music

Animation musicale avec chanteur.

Entrée libre - Free entrance. Infos 04 67 26 82 82
20h. Casino Barrière. Rond-point du Carré d'As.
Le Cap d'Agde

> "Les Zingueurs", musique festive

Groupe de rock français, porté par des musiciens électrisés. Au chant, une voix sans détour, hurlante ou feutrée, navigue de poème en chanson... au son de l'accordéon.

Electrified French rock group. Concerning the vocals, an explicit voice, screaming or hushed, navigates from poem to song to the sound of the accordion.

Gratuit - Free. Infos www.ville-agde.fr
21h30. Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

> "Trio Zoom", variété internationale

Gratuit - Free. Infos www.ville-agde.fr
21h30. Place de la Marine. Agde

> "Dj Doris et ses show girls", variété internationale

Gratuit - Free. Infos www.comitedesfetes-graudagde.com
21h30. Parking René Paraire.
Le Grau d'Agde

> Toro piscine en or

Plus de 1 500 € en primes et en cadeaux.

Billetterie sur place : 7 € ; 5 € de 5 à 10 ans.

Infos 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56

21h30. Arènes. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde

VENREDI 5 AOÛT

> Conférence sur la faune et la flore de la côte agathoise

Une plongée virtuelle à la découverte de la faune et de la flore présente dans l'Aire Marine Protégée de la côte agathoise classée Natura 2000 présentée par Marie Lange (Direction du Milieu Marin de la Ville d'Agde).

A virtual dive to discover the fauna and flora present in the Marine Protected Area of the Agathe Coast classified Natura 2000 presented by the Marine Environment Directorate of the City of Agde.

Gratuit. Infos 04 67 94 67 00

11h. Cabane "Lire à la plage". Plage du Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

> Paëlla des Corsaires

13 € (paëlla, vin, fromage). Sans réservation.

Les Corsaires Rugby Club Agathois 06 09 96 64 48

20h. Place du Barbecue. Le Cap d'Agde

> Free live music

Animation musicale avec chanteur.

Entrée libre - Free entrance. Infos 04 67 26 82 82

20h. Casino Barrière. Rond-point du Carré d'As. Le Cap d'Agde

> "DJ Nass", animation musicale

Gratuit - Free. Infos association Cap Richelieu 04 67 26 39 30

20h30. Parking du Colibri. Plage Richelieu Ouest. Le Cap d'Agde

> Joutes Languedociennes - Tournoi Régional Juniors "Castaldo Sauveur et Mimi"

Water jousting tournaments

Entrée libre - Free entrance.

Infos Pavois Agathois 04 67 94 61 20

20h30. Quai Commandant Méric. Face au Château vert. Le Grau d'Agde

> Concert Clari Cello Duet

Avec **Olga Pairier** au violoncelle et **Thierry Maison** à la clarinette. Au programme : Beethoven, Granados, Albeniz, Piazzolla, Bianco...

Participation libre. Infos www.orgues-agde.fr

21h. Église Notre-Dame de l'Agenouillade.

Place Notre-Dame du Grau et l'Agenouillade. Le Grau d'Agde

VENREDI 5 AOÛT

> Humour - Zize "Best of"



Zize, un tantinet foldingue, toujours à contre-courant, dotée d'un caractère bien trempé, nous revient avec ses plus grands sketches, avec "le parler vrai des Marseillais". Cette femme unique en son genre nous parlera de sa famille, ses voisins, les régimes, le sport, la beauté et son élection de Miss pointe rouge...

Zize, a bit crazy, always going against the tide, endowed with a strong character, returns with her greatest sketches, with "the true speech of the Marseillais". This one-of-a-kind woman will tell us about her family, her neighbours, diets, sport, beauty and her election as Miss Pointe Rouge...

20 € ; 10 € de 5 à 14 ans ; gratuit - de 5 ans.

Placement libre. Infos 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56

21h30. Arènes. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde

VENREDI 5 AOÛT

> Embrassement du Fort de Brescou



19^{ème} édition pour ce rendez-vous qui met à l'honneur cet édifice remarquable qui veille sur nos côtes depuis 1586, l'occasion d'un spectacle pyrotechnique.

19th edition of this event showcasing this remarkable building, which has watched over our coastlines since 1586, on the occasion of a pyrotechnic show. Free

Gratuit. Infos www.ville-agde.fr

22h30. Le Cap d'Agde

SAMEDI 6 AOÛT

> Orgues en Agde "Les souffles d'or"

Avec **Dominique Bougard** et **Nicolas Planchon**, trompettes et **Christopher Hainsworth**, orgue. Au programme : Haendel, Bach, Rheinberger, Madelsson et plus encore.

Participation libre au profit de la classe d'orgue "Orgues en Val d'Hérault"

Participation free for the benefit of the Orgues Val d'Hérault class.

Infos www.orgues-agde.fr

19h. Cathédrale Saint-Étienne. Rue Louis Bages. Agde

> Free live music

Animation musicale avec chanteur.

Entrée libre - Free entrance. Infos 04 67 26 82 82

20h. Casino Barrière. Rond-point du Carré d'As. Le Cap d'Agde

> "Non-Stop", variété internationale

Gratuit - Free.

Infos www.facebook.com/agdecomitedesfetes

21h30. Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

SAMEDI 6 & DIMANCHE 7 AOÛT

> Les Nuits du Tango



Samedi 6 août

19h : concert avec le guitariste **Claudio Cesar** et la chanteuse **Marianne Costa**. Démonstration avec **Lory Perez** et **Milonga** avec le **Dj David Alvarez**. **Place Jean Jaures**

Dimanche 7 août

- **13h > 16h** : stage niveau intermédiaire et avancé avec **Lory Perez** et **German Salvatierra** (tarifs et lieu, se renseigner)

- **19h** : animation avec **Dj Myriam Alarcon** et concert avec le trio **Gaspar Pocal**, **Julien Blondel** et **Lautoro Bajcic**
Place de la Marine

Initiation gratuite au tango Argentin avant chaque soirée.

Free tango initiation before each concert.

Gratuit. Infos Lory Perez 06 15 33 51 13. Agde

DIMANCHE 7 AOÛT

> Joutes Languedociennes "Trophée du Languedoc"



Défilé en Cœur de Ville suivi du tournoi régional Lourd - Moyen.

Parade followed by the water jousting tournament. Free

Gratuit. Infos [SNJA snja.agde@gmail.com](mailto:SNJA.snja.agde@gmail.com)

14h30. Sur l'Hérault, face à la cathédrale Saint-Étienne. Agde

DIMANCHE 7 AOÛT

> Vide grenier

Infos Facebook UPTN

Union des Professionnels du Tourisme Naturiste

**8h > 14h. Port Soleil. Village Naturiste (accès réglementé).
Le Cap d'Agde**

> Atelier Sophrologie "Gestion des émotions"

Grâce à une meilleure connaissance de soi, de ses capacités, la sophrologie permet d'aborder le quotidien avec plus de sérénité. Pour débutants ou initiés.

Thanks to a better knowledge of oneself, of one's abilities, sophrology makes it possible to approach everyday life with more serenity. For beginners or initiated.

18 € ; accès au spa 10 €. Sur inscription 06 30 82 26 21

9h30 > 11h. Centre Aquatique de l'Archipel.

Chemin de Notre-Dame à Saint-Martin. Agde

> Aqua'sophrologie

Avec **Hélène Labrousse**. Découvrez les bienfaits de l'alliance de la sophrologie et de l'eau avec des exercices dans une eau à 30° dans un bassin où vous avez pieds. Aucune aptitude particulière n'est requise.

With Hélène Labrousse. Discover the benefits of the combination of sophrology and water with exercises in water at 30° in a pool where you are not out of your depth.

No special skills are required.

18 € ; accès au spa 10 €. Sur inscription 06 30 82 26 21
12h30 > 13h15. Centre Aquatique de l'Archipel.
Chemin de Notre-Dame à Saint-Martin. Agde

> Défilé des joueurs de la SNJA

Défilé des joueurs et dépôt de gerbe en mémoire des disparus.

Jousting players parade and ceremony in memory of the missing. Free

Gratuit. Infos SNJA snja.agde@gmail.com

A partir de 11h. Départ : parvis de la Maison du Cœur de Ville.
Rue Jean Roger. Agde

> Conférence "Le Fort de Brescou"

Le guide conférencier de la Mission Patrimoine de l'Office de Tourisme, vous conte l'histoire de ce fort unique, construit sur la partie immergée d'un ancien volcan sous-marin.

Listen to the story of the Fort Brescou, built on an ancient submarine volcano. Free

Gratuit. Infos 04 67 94 67 00 - 06 45 82 46 14

18h. Cabane "Lire à la plage".

Plage du Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

> Free live music

Animation musicale avec chanteur.

Entrée libre - Free entrance. Infos 04 67 26 82 82

20h. Casino Barrière. Rond-point du Carré d'As.

Le Cap d'Agde

> Soirée mousse

Gratuit - Free.

Infos association Cap Richelieu 04 67 26 39 30

20h30. Parking du Colibri. Plage Richelieu Ouest.

Le Cap d'Agde

> "Replay", concert pop rock

Gratuit - Free.

Infos www.facebook.com/agdecomitedesfetes

21h30. Place du Môle. Le Cap d'Agde

> Toro piscine

Billetterie sur place : 7 € ; 5 € de 5 à 10 ans.

Infos 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56

21h30. Arènes. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde

DIMANCHE 7 & LUNDI 8 AOÛT

> FFF - Beach Soccer Tour

Sous l'égide de la Fédération Française de Football, cette tournée réunit tous les ingrédients pour découvrir le Beach Soccer : animations, initiations et tournois proposés par les équipes de la FFF.

Under the auspices of the French Football Federation (Fédération Française de Football) this tournament brings together all the ingredients to discover Beach Soccer demonstrations, try-outs and tournaments offered by the teams from the FFF. Free

Gratuit. Infos Direction des Sports 04 67 94 65 64

10h > 12h30 - 14h > 18h. Plage du Mail de Rochelongue.

Le Cap d'Agde

LUNDI 8 AOÛT

> Concours de pêche sur le quai

Inscriptions le 7 août de 18h à 19h au boulodrome

La Tortue Île des Pêcheurs.

Fishing on the quay contest. Registration on the 7th of August from 6pm to 7pm at the pétanque pitch

5 € / adulte ; 2 € / enfant.

Infos Association de l'Île des Pêcheurs 06 21 79 19 80
9h. Quai de l'Île des Pêcheurs. Le Cap d'Agde

> Free live music

Animation musicale avec chanteur.

Entrée libre - Free entrance. Infos 04 67 26 82 82

20h. Casino Barrière. Rond-point du Carré d'As.

Le Cap d'Agde

> "Compagnie Krypton Music", spectacle musical

Gratuit - Free.

Infos www.facebook.com/agdecomitedesfetes

21h30. Place Jean Jaurès. Agde

> "DJ Jimbow", animation musicale

Gratuit - Free. Infos Cap Avenir 06 84 49 78 54

21h30. Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

> DJ's Summer Experience

L'incontournable soirée électro-house fait son apparition aux arènes du Cap d'Agde avec plus de 3 heures de mix non-stop.

20 € placement libre. Points de vente habituels.

Infos 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56

21h. Arènes. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde

MARDI 9 AOÛT

> Foire aux produits du terroir

Exposition-vente des artisans et producteurs du Parc Régional du Haut-Languedoc et des Pays d'Agde avec notamment du vin, des olives, du miel, des fromages, de la céramique, des bijoux, des tissus, du verre...

Haut-Languedoc producers and craftsmen's produce fair with wine, olives, honey, cheeses, pottery, glassmaker...

**Entrée libre - Free entrance. Infos arterroir@gmail.com
8h > 15h. Esplanade Pierre Racine. Le Cap d'Agde**

> Free live music

Animation musicale avec chanteur.

**Entrée libre - Free entrance. Infos 04 67 26 82 82
20h. Casino Barrière. Rond-point du Carré d'As.
Le Cap d'Agde**

> "ADC 34", musique country

**Gratuit - Free. Infos www.ville-agde.fr
21h. Place de la République/des Mûriers. Le Grau d'Agde**

> Toro piscine

**Billetterie sur place : 7 € ; 5 € de 5 à 10 ans.
Infos 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56
21h30. Arènes. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde**

MARDI 9 AOÛT

> Scène Flottante - Zaz



Avec son énergie débordante et sa grande générosité, Zaz est une jeune femme très talentueuse, qui a déjà parcouru un grand chemin dans le monde de la musique. Elle a acquis ses galons de chanteuse française engagée et reconnue. Zaz se dévoile intimement dans son nouvel album "Isa", qu'elle partagera sur la Scène Flottante d'Agde.

With her boundless energy and great generosity, Zaz is a very talented young woman who has already come a long way in the world of music. She has made the grade as a committed and

recognized French singer.

Zaz reveals herself intimately in her new album "Isa", which she will share with the public on the Floating Stage in Agde.

1^{ère} partie : R&B, funk et pop avec le duo Fish & Folk

Gratuit - Free. Infos www.ville-agde.fr

21h. Scène Flottante. Plan d'eau de la cathédrale. Agde

MERCREDI 10 AOÛT

> Loto en plein air

Open air lottery

2,50 € le carton, 8 € les 4.

**Infos Association de l'île des Pêcheurs 06 21 79 19 80
17h. Boulodrome La Tortue. Île des Pêcheurs.
Le Cap d'Agde**

> L'été Occitan - Concert "Camins de biais"

Avec **Xavier Vidal (multi instrumentiste, chant).**

Ce concert illustre le parcours de Xavier Vidal dans les musiques de traditions populaires auxquelles il s'intéresse depuis les années 1970. À l'intérieur des pays d'Oc, ce sont des personnages rencontrés porteurs de pratiques et de savoirs inestimables sur les traditions musicales. Chaque titre est consacré à un terroir et aux sources musicales collectées sur place.

This concert illustrates Xavier Vidal's career in the music of popular traditions in which he has been interested in since the 1970s. In the Pays d'Oc, the characters encountered are people who perpetuate priceless customs and knowledge about musical traditions. Each title is dedicated to a region and to the musical sources collected on site.

**Entrée libre. Réservation conseillée 04 67 94 92 54
19h. Musée Agathois J.Baudou. 5, rue de la Fraternité. Agde**

> Free live music

Animation musicale avec chanteur.

**Entrée libre - Free entrance. Infos 04 67 26 82 82
20h. Casino Barrière. Rond-point du Carré d'As.
Le Cap d'Agde**

> Soirée Flamenco

Gratuit - Free.

**Infos association Cap Richelieu 04 67 26 39 30
20h30. Parking du Colibri. Plage Richelieu Ouest. Le Cap d'Agde**

> "Gospel Singers MK", concert

Le Gospel, un cri de cœur et de l'âme d'une grande beauté. Le groupe revisite le gospel et les negro spirituals, accompagné d'un pianiste ou a capella...

The Gospel, a cry from the heart and soul of a great beauty. The group revisits gospel and negro spirituals, accompanied by a pianist or a capella...

15 € ; gratuit - de 13 ans.
Infos MK Pro Music 06 52 92 23 10
21h. Eglise Saint-Benoît. Mas de la Clape. Le Cap d'Agde

> "Many and the Gypsy's", musique latine

Gratuit - Free. Infos www.ville-agde.fr
21h30. Place du Môle. Le Cap d'Agde

> "Heaven", musique lounge

Gratuit - Free. Infos www.ville-agde.fr
21h30. Place de la Marine. Agde

MERCREDI 10 AOÛT

> Humour - Mathieu Madenian "Un spectacle familial"



Sans artifice, en jean et baskets blanches, dans le plus pur style stand up, il a cette fois décidé de nous parler de la famille, avec tout ce que cela implique de vexations mal digérées, de diners alcoolisés, et de jalousies fraternelles. Ces névroses, Mathieu Madenian aurait pu en parler à son psy, mais il s'est rendu compte que cela lui faisait plus de bien de les partager sur scène. Ça lui permet aussi de rembourser son emprunt...

Without artifice, in jeans and white sneakers, in the purest stand up style, he decided this time to tell us about the family, with all that it implies of poorly digested vexations, alcoholic dinners, and fraternal jealousies. Mathieu Madenian could have told his shrink about these neuroses, but he realized that he feels better to share them on stage. It also allows him to repay his loan...

29 € placement libre. Points de vente habituels.
Infos 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56
21h30. Arènes. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde

JEUDI 11 AOÛT

> Parade Fétiche

Infos Facebook UPTN
Union des Professionnels du Tourisme Naturiste
À partir de 18h30. Village Naturiste (accès règlementé).
Le Cap d'Agde

> Dîner animé en plein air

Apéritif, vins et café inclus avec tombola.
Inscriptions les 6 et 7 août de 18h à 20h au boulo-drome
La Tortue sur l'île des Pêcheurs.

*Aperitif, wines and coffee included with lottery.
Registration on the 6th and the 7th of August from 6 pm to 8 pm
at the pétanque pitch.*

18 € ; 15 € adhérent ; 9 € - de 10 ans.
Infos Association de l'Île des Pêcheurs 06 21 79 19 80
19h30. Boulo-drome La Tortue. Île des Pêcheurs. Le Cap d'Agde

> Free live music

Animation musicale avec chanteur.

Entrée libre - Free entrance. Infos 04 67 26 82 82
20h. Casino Barrière. Rond-point du Carré d'As. Le Cap d'Agde

> La Nuit des Jeux au Musée ! Escape Game "Partez en exploration sur l'îlot perdu !"

Vous venez d'échouer sur l'îlot du Fort de Brescou, d'où personne n'est jamais revenu. Ce rocher planté au milieu de la mer servait à la fois de refuge pour la navigation côtière, d'abri pour les pirates et les pêcheurs et bien plus tard de prison. Pour vous en sortir, trouvez les indices laissés par le corsaire agathois Claude Terrisse.

You have just run aground on the islet of Fort de Brescou, from which no one has ever returned. This rock planted in the middle of the sea served both as a refuge for coastal navigation, as a shelter for pirates and fishermen and much later as a prison. To get out of it, find the clues left by the Agde corsair Claude Terrisse.

Tarifs d'entrée en vigueur.
Réservation conseillée 04 67 94 69 60
21h > minuit. Musée de l'Éphèbe. Mas de la Clape.
Le Cap d'Agde

> "Groove Factory", variété internationale

Gratuit - Free. Infos www.ville-agde.fr
21h30. La Tamarissière

> "Les Fives", variété internationale

Gratuit - Free Infos www.ville-agde.fr
21h30. Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

> "O2Gam", variété internationale

Gratuit - Free. Infos www.ville-agde.fr
21h30. Place de la République / des Mûriers.
Le Grau d'Agde

> Toro piscine DJ show

Billetterie sur place : 7 € ; 5 € de 5 à 10 ans.
Infos 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56
21h30. Arènes. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde

VENDREDI 12 AOÛT

> Tournoi de Joutes Languedociennes sur chariot

Tournoi enfants de 3 à 7 ans.

Traditionnal jousting tournament on cart. Free

Gratuit. Infos École de Joutes Agathoises 06 89 10 01 15
18h. Mail de de Rochelongue. Le Cap d'Agde

> Free live music

Animation musicale avec chanteur.

Entrée libre - Free entrance. Infos 04 67 26 82 82
20h. Casino Barrière. Rond-point du Carré d'As.
Le Cap d'Agde

> Soirée musicale "Afrique"

Gratuit - Free.
Infos association Cap Richelieu 04 67 26 39 30
20h30. Parking du Colibri. Plage Richelieu Ouest.
Le Cap d'Agde

> "Les Succès fous", années 60-70-80

Gratuit - Free.
Infos www.facebook.com/agdecomitedesfetes
21h30. Place Jean Jaurès. Agde

> Rodéo Camarguais

Découvrez les jeux de gardians, ces jeux d'adresse auxquels se livrent les cavaliers...

Discover the herdmen's games, games of skill played by the horsemen...

Billetterie sur place : 8 € ; 5 € de 5 à 10 ans.
Infos 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56
21h30. Arènes. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde

SAMEDI 13 AOÛT

> Free live music

Animation musicale avec chanteur.

Entrée libre - Free entrance. Infos 04 67 26 82 82
20h. Casino Barrière. Rond-point du Carré d'As.
Le Cap d'Agde

> Musique et Patrimoine

Après une découverte du Patrimoine du Cœur Historique de la cité d'Agde par le guide conférencier, c'est dans le théâtre de plein air de l'îlot Molière qu'Eolya (originaire d'Agde) véritable homme-orchestre des temps modernes, vous proposera une ambiance très particulière et un voyage unique... Dépaysement garanti !

After a discovery of the Heritage of the Historic Heart of the city of Agde by the lecturer guide, it is in the open-air theater of the îlot Molière that Eolya (originally from Agde), a true man-orchestra of modern times, will offer you a very special atmosphere and a unique journey. A guaranteed change of atmosphere!

10 € ; gratuit -18 ans.
Sur réservation au 06 45 82 46 14
21h. Office de Tourisme. Place de la Belle Agathoise. Agde

> "Les Succès fous", années 60-70-80

Gratuit - Free.
Infos www.facebook.com/agdecomitedesfetes
21h30. Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

DIMANCHE 14 AOÛT

> Vide grenier

Ouvert uniquement aux particuliers. *Garage sale*
5 € le stand. Infos Les Casquettes Roses 06 73 50 63 58
7h > 17h30. Front de Mer. Le Grau d'Agde

> Village des Vignerons

Winemakers' village.
Entrée libre - Free entrance.
Toute la journée. Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

> Atelier Sophrologie "Gestion des émotions"

Grâce à une meilleure connaissance de soi, de ses capacités, la sophrologie permet d'aborder le quotidien avec plus de sérénité. Pour débutants ou initiés.

Thanks to a better knowledge of oneself, of one's abilities, sophrology makes it possible to approach everyday life with more serenity. For beginners or initiated.

18 € ; accès au spa 10 €. Sur inscription 06 30 82 26 21
9h30 > 11h. Centre Aquatique de l'Archipel.
Chemin de Notre-Dame à Saint-Martin. Agde

> Free live music

Animation musicale avec chanteur.

Entrée libre - Free entrance. Infos 04 67 26 82 82
20h. Casino Barrière.
Rond-point du Carré d'As.
Le Cap d'Agde

> Soirée mousse

Gratuit - Free.

Infos association Cap Richelieu 04 67 26 39 30
20h30. Parking du Colibri. Plage Richelieu Ouest.
Le Cap d'Agde

> Jolie Môme et Neuville Quintet Experience

1^{ère} partie : Jolie Môme c'est l'histoire d'une jeune femme à la voix chaude et éraillée racontant tour à tour la poésie de la vie ainsi que la dureté de la réalité.

Neuville Quintet Experience vous propose un live intimement rock aux influences jazzy, funky et soul.

Jolie Môme is the story of a young woman with a warm and croaky voice telling in turn the poetry of life as well as the harshness of reality.

Gratuit - Free.

Infos www.facebook.com/agdecomitedesfetes
21h30. Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

> Toro piscine

Billetterie sur place : 7 € ; 5 € de 5 à 10 ans.

Infos 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56

21h30. Arènes. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde

LUNDI 15 AOÛT

> Commémoration du débarquement de Provence



9h30 > 10h30 : exposition des véhicules militaires.

Military vehicles exhibition.

Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

10h30 : départ du défilé en direction de la Grande Conque.

Military vehicles parade to La Grande Conque

11h : cérémonie commémorative.

La Grande Conque. Le Cap d'Agde

15h30 : départ du défilé des véhicules depuis la Grande Conque vers le Bunker 638 à La Tamarissière.

Military vehicles parade from La Grande Conque

to La Tamarissière.

16h : exposition des véhicules au Bunker 638. La Tamarissière

Military vehicles exhibition. La Tamarissière

9h30 > 18h : visite du Bunker 638 et reconstitution d'un campement militaire. La Tamarissière

Bunker 638 tour and military camp reconstruction. La Tamarissière.

Infos Agde Histoire 39-45 06 22 60 51 83

Gratuit - Free.

Infos L'Escouade reconstitution 06 11 12 03 96

www.facebook.com/escouadeww2reconstit

Le Cap d'Agde - La Tamarissière

LUNDI 15 AOÛT

> Joutes Languedociennes "Challenge Mouysset"

Défilé en Cœur de Ville suivi du tournoi de joutes Séniors.

Seniors water jousting tournament. Free entrance.

Entrée libre. Infos snja.agde@gmail.com

14h30. Sur l'Hérault, face à la cathédrale Saint-Étienne.

Agde

> Free live music

Animation musicale avec chanteur.

Entrée libre - Free entrance. Infos 04 67 26 82 82

20h. Casino Barrière. Rond-point du Carré d'As.

Le Cap d'Agde

> Lapalessou, Neuville Quintet Experience & guest

Chanson française festive avec Lapalessou et rock aux influences jazzy, funky et soul avec Neuville Quintet Experience.

1^{ère} partie : variété acoustique avec Esteban Pélegrin.

Festive French songs with Lapalessou and rock with jazzy, funky and soul influences with the Neuville Quintet Experience. 1st part: acoustic variety with Esteban Pélegrin.

Gratuit - Free. Infos www.ville-agde.fr

21h30. Place Jean Jaurès. Le Cap d'Agde

LUNDI 15 AOÛT

> Feu d'Artifice



Gratuit - Free. Infos www.ville-agde.fr
22h30. Sur les berges de l'Hérault,
face au château Laurens. Agde

MARDI 16 AOÛT

> Village des Vignerons

Winemakers' village. Free entrance

Entrée libre

Toute la journée. Place du Barbecue. Le Cap d'Agde

> Concours de pétanque à la mêlée
Enfants / Ados

Enfants jusqu'à 12 ans et adolescents de 13 à 17 ans.
Inscriptions le 15 août de 18h à 19h au boulodrome.

*Children until 12 years old and teenagers
from 13 to 17 years old.*

Registration on the 15th of August at the pétanque pitch

2 €. Infos Association de l'île des Pêcheurs 06 21 79 19 80
9h. Boulodrome La Tortue. Île des Pêcheurs.
Le Cap d'Agde

> Conférence sur la faune
et la flore de la côte agathoise

Une plongée virtuelle à la découverte de la faune et de
la flore présentes dans l'Aire Marine Protégée de la côte
agathoise classée Natura 2000 présentée par Marie Lange
(Direction
du Milieu Marin de la Ville d'Agde).

*A virtual dive to discover the fauna and flora present in
the Marine Protected Area of the Agathe Coast classified
Natura 2000 presented by the Marine Environment Direc-
torate of the City of Agde.*

Gratuit. Infos 04 67 94 67 00
11h. Cabane "Lire à la plage".

Plage du Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

> Free live music

Animation musicale avec chanteur.

Entrée libre - Free entrance. Infos 04 67 26 82 82
20h. Casino Barrière. Rond-point du Carré d'As.
Le Cap d'Agde

> "Aman", concert pop rock

Gratuit - Free. Infos www.ville-agde.fr
21h30. Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

> Toro piscine

Billetterie sur place : 7 € ; 5 € de 5 à 10 ans.
Infos 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56
21h30. Arènes. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde

MERCREDI 17 AOÛT

> Les Olympiades enfants

Moment de jeu pour les enfants et moment de détente
pour les parents ! Des équipes composées de 4 enfants
seront définies afin de participer à de multiples activités
aquatiques et nautiques. Pendant ce temps, les parents
qui auront inscrit leurs enfants bénéficieront d'un moment
de détente au Spa avec une remise de 7 €.

*Teams of 4 children will be defined in order to participate
in multiple aquatic and nautical activities. During this
time, parents who have registered their children, will enjoy
a moment of relaxation at the Spa with a 7 € discount.*

Tarifs d'entrée en vigueur. Entrée Spa 10 € au lieu de 17 €.
Sur inscription 04 67 35 32 00
10h30 > 12h. Centre Aquatique de l'Archipel.
Chemin de Notre-Dame à Saint-Martin. Agde

> Mystery Games
"Les époques s'emmêlent"

En famille ou entre amis, profitez d'un moment inoubliable
autour d'une enquête mystère grandeur nature dans les
rues d'Agde avec Mister Aventure. Le détective Kabold
passe son temps à traquer les criminels qui naviguent à
travers le temps ! Venez-lui en aide et remontez le temps
pour découvrir des secrets enfouis liés au patrimoine
local. Parcours enfant et adulte. Durée moyenne : 1h à 1h30

*With family or friends, enjoy an unforgettable moment
around a life-size mystery investigation in the streets
of Cap d'Agde. Detective Kabold spends his time
tracking down criminals who navigate through time !
Help him and go back in time to discover buried secrets
related to local heritage. Child and adult course.*

10 €/personne 30 €/équipe de 3 à 5 personnes.
Infos 06 10 35 16 01. Départs de 15h à 20h30.
Office de Tourisme.
Place de la Belle Agathoise.
Agde

> L'été Occitan - Concert "La Vida" 50 ans de chansons

Duo Eric Fraj/Morgan Astruc

Accompagné à la guitare, au tambourin et aux palmas par l'excellent Morgan Astruc, Éric Fraj nous offre un concert mémorable : toute sa richesse musicale et vocale est là, son énergie communicative et sa délicatesse aussi. Mêlant langues du cœur (occitan, catalan, espagnol, italien), chansons anciennes et récentes, c'est la vie qu'il évoque.

Accompanied on guitar, tambourine and palmas by the excellent Morgan Astruc, Éric Fraj offers us a memorable concert: all his musical and vocal richness is there, his communicative energy and his delicacy too. Combining languages that are dear to us (Occitan, Catalan, Spanish, Italian), old and recent songs, it evokes life.

Entrée libre. Réservation conseillée 04 67 94 92 54
19h. Musée Agathois Jules Baudou.
5, rue de la Fraternité. Agde

> Free live music

Animation musicale avec chanteur.

Entrée libre - Free entrance. Infos 04 67 26 82 82
20h. Casino Barrière. Rond-point du Carré d'As.
Le Cap d'Agde

> "Mojito", animation musicale

Gratuit - Free.

Infos association Cap Richelieu 04 67 26 39 30
20h30. Parking du Colibri. Plage Richelieu Ouest.
Le Cap d'Agde

> "Duo Eddy Music", variété internationale

Gratuit - Free.

Infos www.facebook.com/agdecomitedesfetes
21h30. La Tamarisrière

> Jean-Pierre Virgil chante Sardou

Gratuit - Free. Infos www.ville-agde.fr
21h30. Place du Môle. Le Cap d'Agde

> "La Palessou et Jolie Môme", chansons françaises

Plongez dans un voyage aux sonorités folk, musette, swing et jazz avec La Palessou. Un cocktail vitaminé d'instruments anciens au son nouveau. Jolie Môme c'est l'histoire d'une jeune femme à la voix chaude et éraillée racontant tour à tour la poésie de la vie ainsi que la dureté de la réalité.

Immerse yourself in a journey of folk, musette, swing and jazz sounds with La Palessou. A vitamin cocktail of old instruments with a new sound. Jolie Môme is the story of a young woman with a warm and croaky voice telling in turn the poetry of life as well as the harshness of reality.

Gratuit - Free. Infos www.ville-agde.fr
21h30. Place de la Marine. Agde

MERCREDI 17 AOÛT

> Humour - Patrick Bosso "Dernier round"



- "Dernier Round" tu crois que ça veut dire que c'est son dernier spectacle ?

- Non... "Dernier Round" c'est le titre de son dernier spectacle !

- Ah tu vois que c'est le dernier spectacle !

"Dernier Round", le nouveau spectacle de Patrick Bosso

- "Last round" do you think that means it's his last show ?

- No... "Last round" is his last show's title !

- Ah you see that it is his last show !

"Last round", the new show by Patrick Bosso

35 €. Placement libre.

Infos 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56

21h30. Arènes. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde

JEUDI 18 AOÛT

> Concours de pétanque à la mêlée - Adultes

Inscriptions le 17 août de 18h à 19h au boulodrome.

Registration on the 17th of August at the pétanque pitch

5 €. Infos Association de l'Île des Pêcheurs 06 21 79 19 80

9h. Boulodrome La Tortue. Île des Pêcheurs.

Le Cap d'Agde

> MHSC Summer Tour - Montpellier Hérault Sport Club

Animations et activités autour du football, jeu concours, DJ.

Free soccer games and activities, DJ.

Gratuit.

Infos Direction des Sports et de la Jeunesse 04 67 94 65 64
13h > 18h. Plage du Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

> Initiation aux échecs

Chess initiation. Free

Gratuit. Avec l'Espace Jeune Agathois 04 67 35 30 45
18h > 21h. Place de la Marine. Agde

> Free live music

Animation musicale avec chanteur.

Entrée libre - Free entrance. Infos 04 67 26 82 82
20h. Casino Barrière. Rond-point du Carré d'As.
Le Cap d'Agde

> "Replay", concert pop rock

Gratuit - Free. Infos www.ville-agde.fr
21h30. Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

> "Orchestre Jean Ribul", variété internationale

Gratuit - Free.
Infos www.comitedesfetes-graudagde.com
21h30. Esplanade René Paraire. Le Grau d'Agde

> Toro mousse

Billetterie sur place : 7 € ; 5 € de 5 à 10 ans.
Infos 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56
21h30. Arenes. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde

VENDREDI 19 AOÛT

> Free live music

Animation musicale avec chanteur.

Entrée libre - Free entrance. Infos 04 67 26 82 82
20h. Casino Barrière. Rond-point du Carré d'As.
Le Cap d'Agde

> "DJ Nass", animation musicale

Gratuit - Free.
Infos association Cap Richelieu 04 67 26 39 30
20h30. Parking du Colibri. Plage Richelieu Ouest.
Le Cap d'Agde

VENDREDI 19 AOÛT

> Feu d'Artifice



Gratuit - Free. Infos www.ville-agde.fr
22h30. Embouchure de l'Hérault.
Le Grau d'Agde / La Tamarissière

SAMEDI 20 AOÛT

> Sardinade et soirée dansante

Apportez couverts, assiette et verre.

Sardines barbecue and dance evening. Bring your own cutlery, plate and glass. Upon registration the Tuesday before the sardines barbecue.

15 € (apéritif, sardines, vin et pain compris). Sur réservation
avant le mardi précédent la soirée 06 12 56 69 69
18h30. Parking Richelieu. Quai des Palangriers. Le Cap d'Agde

> Sardinade et animation musicale

Sardine barbecue. Price to be defined

Tarif à définir. Infos www.facebook.com/agdecomitedesfetes
19h. Parvis du Moulin des Evêques.
Avenue du 8 mai 1945. Agde

> Concert "Jeunes Talents d'Occitanie"

Avec la soprano Ananda Dingenen et Damien Sanchez à l'orgue.
Participation libre au profit de la classe d'orgue "Orgues
en Val d'Hérault"

Participation free for the benefit of the Orgues Val d'Hérault class.
Infos www.orgues-agde.fr
19h. Église Saint-Sever. Rue Saint-Sever. Agde

> Free live music

Animation musicale avec chanteur.

Entrée libre - Free entrance. Infos 04 67 26 82 82
20h. Casino Barrière.
Rond-point du Carré d'As.
Le Cap d'Agde

> “Sylvie Maubert”, bal musette

Gratuit - Free. Infos Cap Avenir 06 84 49 78 54
21h30. Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

DIMANCHE 21 AOÛT

> Vide grenier

Garage sale. Free entrance.

Entrée libre visiteurs. Inscriptions Association
des Commerçants de la Tamarissière 06 42 65 27 52
8h > 18h. Quai Théophile Comu. La Tamarissière

> Village des Vignerons

Winemakers' village. Free entrance

Entrée libre
Toute la journée. Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

> Aqua'sophrologie

Avec Héléne Labrousse. Découvrez les bienfaits de l'al-
liance de la sophrologie et de l'eau avec des exercices dans
une eau à 30° dans un bassin où vous avez pieds. Aucune
aptitude particulière n'est requise.

With Héléne Labrousse. Discover the benefits of the
combination of sophrology and water with exercises in
water at 30° in a pool where you are not out of your depth.
No special skills are required.

18 € ; accès au spa 10 €. Sur inscription 06 30 82 26 21
12h30 > 13h15. Centre Aquatique de l'Archipel.
Chemin de Notre-Dame à Saint-Martin. Agde

> Free live music

Animation musicale avec chanteur.

Entrée libre - Free entrance. Infos 04 67 26 82 82
20h. Casino Barrière. Rond-point du Carré d'As.
Le Cap d'Agde

> Soirée mousse

Gratuit - Free.
Infos association Cap Richelieu 04 67 26 39 30
20h30. Parking du Colibri. Plage Richelieu Ouest.
Le Cap d'Agde

> “Orchestre Goldstar”, les Années 80

Gratuit - Free.
Infos www.facebook.com/agdecomitedesfetes
21h30. Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

> Toro piscine

Billetterie sur place : 7 € ; 5 € de 5 à 10 ans.
Infos 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56
21h30. Arènes. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde

LUNDI 22 AOÛT

> Free live music

Animation musicale avec chanteur.

Entrée libre - Free entrance. Infos 04 67 26 82 82
20h. Casino Barrière. Rond-point du Carré d'As.
Le Cap d'Agde

> “Non-Stop”, concert pop rock

Gratuit - Free. Infos Cap Avenir 06 84 49 78 54
21h30. Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

> Comédie musicale “Grease, l'original”

Une adaptation française inédite dont les chansons
resteront dans leur version originale en anglais et mise
en scène par Jeanne Deschaux. Basée sur le thème
de la culture des années 50 dans les lycées américains,
Grease raconte sur fond de rock'n'roll et de boogie-woogie une
histoire d'amour universelle dans laquelle quiconque peut se
reconnaître à n'importe quel moment de sa vie. 22 artistes
font revivre sur scène le musical de toute une génération
dans un spectacle trépidant, plein d'énergie et de joie de vivre.

A new French adaptation with songs in their original
English version and directed by Jeanne Deschaux. Based
on the theme of American high school culture in the 50's,
Grease on a background of rock'n'roll and boogie-woogie,
a universal love story in which anyone can recognize
themselves at any time in their life. 22 artists bring the
music of an entire generation to life on stage in a thrilling
show, full of energy and joie de vivre.

35 € carré Or numéroté ; 29 € catégorie 2 non numérotée.
Placement libre. Infos 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56
21h30. Arènes. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde

MARDI 23 AOÛT

> Foire aux produits du terroir

Exposition-vente des artisans et producteurs du Parc
Régional du Haut-Languedoc et des Pays d'Agde
avec notamment du vin, des olives, du miel, des fromages,
de la céramique, des bijoux, des tissus, du verre...

Haut-Languedoc producers and craftsmen's produce fair
with wine, olives, honey, cheeses, pottery, glassmaker...

Entrée libre. Free entrance. Infos arterroir@gmail.com
8h > 15h. Esplanade Pierre Racine.
Le Cap d'Agde

> Soirée dansante

En ouverture de la soirée, initiation, animation et spectacle Hip-hop avec Dimension 34.

En 2^{ème} partie, rock généraliste avec DJ Uriel latino.

Hip-hop initiation, demonstration and show followed by rock music. Free

Gratuit. Avec l'Espace Jeune Agathois 04 67 35 30 45
18h > 23h. Place de la Glacière. Agde

> Free live music

Animation musicale avec chanteur.

Entrée libre - Free entrance. Infos 04 67 26 82 82
20h. Casino Barrière. Rond-point du Carré d'As.
Le Cap d'Agde

> "Froufrou Folie's", show Années 80

Gratuit - Free.

Infos www.facebook.com/agdecomitedesfetes
21h30. Place Jean Jaures. Agde

> Toro piscine

Billetterie sur place : 7 € ; 5 € de 5 à 10 ans.

Infos 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56
21h30. Arènes. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde

MERCREDI 24 AOÛT

> Sardinade

Sardine barbecue

Tarifs à définir - Prices to be defined.

Infos www.comitedesfetes-graudagde.com
19h. Place de la République / des Mûriers. Le Grau d'Agde

> Free live music

Animation musicale avec chanteur.

Entrée libre - Free entrance. Infos 04 67 26 82 82
20h. Casino Barrière. Rond-point du Carré d'As.
Le Cap d'Agde

> "Foolish Swing Band", reprises jazzy

Gratuit - Free. Infos www.ville-agde.fr
21h30. Place du Môle. Le Cap d'Agde

> "André Salvador", bal musette

Gratuit - Free. Infos Cap Avenir 06 84 49 78 54
21h30. Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

> "Les Fussoirs", musique festive

Trio acoustique au style guinguette où se mêlent poésie, humour et chanson festive.

Acoustic trio in the guinguette style where poetry, humour and festive song mingle.

Gratuit - Free. Infos www.ville-agde.fr
21h30. Place de la Marine. Agde

> "Pop and Roll", Pop rock

Gratuit - Free.

Infos www.facebook.com/agdecomitedesfetes
21h30. La Tamarissière

JEUDI 25 AOÛT

> Conférence sur la faune et la flore de la côte agathoise

Une plongée virtuelle à la découverte de la faune et de la flore présentes dans l'Aire Marine Protégée de la côte agathoise classée Natura 2000 présentée par Marie Lange (Direction du Milieu Marin de la Ville d'Agde).

A virtual dive to discover the fauna and flora present in the Marine Protected Area of the Agathe Coast classified Natura 2000 presented by the Marine Environment Directorate of the City of Agde.

Gratuit. Infos 04 67 94 67 00
11h. Cabane "Lire à la plage".
Plage du Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

> Free live music

Animation musicale avec chanteur.

Entrée libre - Free entrance. Infos 04 67 26 82 82
20h. Casino Barrière. Rond-point du Carré d'As.
Le Cap d'Agde

> "Memories", variété internationale

Gratuit - Free. Infos www.ville-agde.fr
21h30. Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

> Toro piscine avec Anthony Joubert

Billetterie sur place : 7 € ; 5 € de 5 à 10 ans.
Infos 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56
21h30. Arènes. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde

VENDREDI 26 AOÛT

> Free live music

Animation musicale avec chanteur.

Entrée libre - Free entrance. Infos 04 67 26 82 82
20h. Casino Barrière.
Rond-point du Carré d'As.
Le Cap d'Agde

> Humour avec Anthony Joubert "Le dernier Tour"

Anthony n'avait qu'une envie, celle de devenir humoriste. Pour y arriver, il fera face à de nombreuses péripéties.

Anthony had only one desire, that of becoming a humorist. To achieve this, he will face many adventures.

20 € placement libre ; gratuit - de 12 ans.
Réservations points de vente habituels.
Infos 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56
21h30. Arènes. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde

SAMEDI 27 AOÛT

> Free live music

Animation musicale avec chanteur.

Entrée libre - Free entrance. Infos 04 67 26 82 82
20h. Casino Barrière. Rond-point du Carré d'As. Le Cap d'Agde

> Opérette avec le ténor Jean-Pierre Torrent

Gratuit - Free. Infos www.ville-agde.fr
21h30. Parvis Maison du Cœur de Ville. Rue L. Bages. Agde

> Les Musicales du Mail

Clôture de la saison musicale avec les groupes qui ont animé le Mail de Rochelongue tout au long de l'été.

Gratuit - Free. Infos www.ville-agde.fr
21h30. Mail de Rochelongue. Le Cap d'Agde

> Fête de la moule farcie

Dégustation vente de moules farcies.

Stuffed mussels tasting. 5 €, 1 mussels portion + 1 glass of wine

5 €, 1 portion de moules + 1 verre de vin. Infos UPTN - Union des Professionnels du Tourisme Naturiste
10h. Quai Jean Vila. Village Naturiste (accès réglementé). Le Cap d'Agde

DIMANCHE 28 AOÛT

> 5^{ème} Championnat du Monde de Moules Farcies à l'Agathoise



Vous êtes le meilleur cuisinier de la famille ou restaurateur et les moules farcies n'ont aucun secret pour vous ? Participez au 5^{ème} Championnat du Monde de Moules Farcies à l'Agathoise. Préparez-les et le jury désignera le vainqueur dans les catégories amateurs et professionnels. Par la suite, le public sera invité à déguster ce plat local.

Are you the best cook in the family or restaurateur, stuffed mussels hold no secrets for you? So come and participate in the 5th Agathoise Stuffed Mussels World Championship. Prepare your stuffed mussels and present them to the jury who will designate the winner in amateur and professional categories. Afterwards, the public will be invited to taste this local dish.
5 €, 1 mussels portion + 1 glass of wine

5 €, 1 portion de moules + 1 verre de vin.
Inscriptions 06 37 80 98 49
10h. Vieux-Port. Le Cap d'Agde

DIMANCHE 28 AOÛT

> Free live music

Animation musicale avec chanteur.

Entrée libre - Free entrance. Infos 04 67 26 82 82
20h. Casino Barrière. Rond-point du Carré d'As. Le Cap d'Agde

> Toro piscine

Billetterie sur place : 7 € ; 5 € de 5 à 10 ans.
Infos 04 67 26 79 83 - 04 67 50 39 56
21h30. Arènes. Pinède de la Clape. Le Cap d'Agde

DU DIMANCHE 28 AOÛT AU DIMANCHE 4 SEPTEMBRE

> BrescouDOS Bike Week



33^{ème} édition de ce rassemblement de plusieurs centaines de motos Harley Davidson et Goldwing, venues de toute la France mais aussi d'Europe.

33rd gathering of several hundreds of Harley Davidson and Goldwing motorbikes, which have come from throughout France and Europe.

Dimanche 28 août
9h > 11h : accueil et inscriptions. Welcome and registration.
Eplanade Pierre Racine. Le Cap d'Agde

11h15: direction de Villeneuve-les-Béziers et Colombiers.
Departure towards Villeneuve-les-Béziers and Colombiers

Lundi 29 août

9h30 > 11h30 : accueil et inscriptions. *Welcome and registration.*

Esplanade Pierre Racine. Le Cap d'Agde

11h30 : départ en direction de Saint-Pargoire.

Departure towards Saint-Pargoire

17h30 : exposition des motos. *Motorbikes' exhibition.*

Place Terrisse et quais du Centre-Port. Le Cap d'Agde

19h30 : exposition des motos devant le camping de La Clape.

Motorbikes' exhibition in front of La Clape's campsite. Le Cap d'Agde

Mardi 30 août

8h > 8h15 : regroupement des motos sur le parking d'Hyper U à Agde, et départ en balade pour Lamalou-les-Bains, le Poujol sur Orb et Bedarieux.

Meeting point on Hyper U's car park in Agde and departure towards Lamalou-les-Bains, le Poujol sur Orb and Bedarieux

19h30 : expositions des véhicules devant le V&B.

Motorbikes' exhibition. 6 rue de Chiminie. Agde

Mercredi 31 août

9h > 11h15 : exposition des motos. *Motorbikes' exhibition.*

Esplanade Pierre Racine, place Terrisse et quais du Centre-Port au Cap d'Agde, et départ de la balade en direction d'Agde

12h : exposition des motos. *Motorbikes' exhibition.*

Cœur de Ville. Agde

15h30 : exposition des motos. *Motorbikes' exhibition.*

Front de Mer. Le Grau d'Agde

17h45 : exposition des motos. *Motorbikes' exhibition.*

Village Naturiste (accès réglementé). Le Cap d'Agde

Jeudi 1^{er} septembre

8h > 8h15 : regroupement des motos sur le parking d'Hyper U à Agde, et départ de la balade en direction de Creissan, Narbonne plage et Bessan.

Meeting point on Hyper U's car park in Agde and departure towards Creissan, Narbonne plage and Bessan

Vendredi 2 septembre

9h > 11h15 : exposition des motos sur le parking Hyper U à Agde, et départ en direction de Narbonne, Maraussan et Servian.

Motorbikes' exhibition on Hyper U's car park in Agde and departure towards Narbonne, Maraussan and Servian

Samedi 3 septembre

9h > 11h30 : exposition des motos. *Motorbikes' exhibition.*

Place Terrisse au Cap d'Agde, et départ de la balade en direction de Béziers. *Departure towards Béziers*

17h30 : exposition des motos. *Motorbikes' exhibition.*

Quai Saint-Martin. Le Cap d'Agde

18h30 : inauguration du buste du Père Guy Gilbert.

et exposition des plus beaux véhicules

Motorbikes' exhibition.

Parvis du Palais des Congrès.

Rond-point du Carré d'As. Le Cap d'Agde

21h : spectacle en immersion "Toi ma gueule, hommage au taulier".

1^{ère} partie : chanson française avec Jolie Môme.

Show in immersion "Toi ma gueule, hommage au taulier".

1st part : french song with Jolie Môme.

Gratuit. Arènes. Mas de la Clape Le Cap d'Agde

Dimanche 4 septembre

9h > 12h : exposition des motos. *Motorbikes' exhibition.*

Devant le Casino Barrière. Rond-point du Carré d'As. Le Cap d'Agde

10h : célébration de la messe par les pères Yannick Casajus

et Guy Gilbert. *Celebration of mass.*

Eglise Saint-Benoît. Mas de la Clape. Le Cap d'Agde

11h : direction de motos par les pères Yannick Casajus

et Guy Gilbert. *Blessing of the motorbikes.*

Devant le Casino Barrière. Le Cap d'Agde

12h : départ en balade pour Sète. *Departure towards Sète*

Gratuit pour les spectateurs. Infos www.brescouuds.com

MARDI 30 AOÛT

> Foire aux produits du terroir

Exposition-vente des artisans et producteurs du Parc Régional du Haut-Languedoc et des Pays d'Agde avec notamment du vin, des olives, du miel, des fromages, de la céramique, des bijoux, des tissus, du verre...

Haut-Languedoc producers and craftsmen's produce fair with wine, olives, honey, cheeses, pottery, glassmaker...

Entrée libre. Free entrance.

Infos arterroir@gmail.com

8h > 15h. Esplanade Pierre Racine. Le Cap d'Agde

MERCREDI 31 AOÛT

> Joutes Languedociennes - Tournoi régional des écoles de joutes

Water jousting tournament. Free

Gratuit. Infos SNJA snja.agde@gmail.com

14h30. Sur l'Hérault, face à la cathédrale St-Étienne. Agde

> L'été Occitan - Concert "Choc Gazl"

Avec Lila Fraysse (chant, batterie), Nicolas Lafourest (guitare). Le son cristallin du duo Choc Gazl se dirige vers une même beauté cru(e). Une nostalgie, douce, n'est jamais loin. Elle infiltre chaque mélodie et inspire jusqu'aux intentions d'une voix et d'une guitare dont la sobriété amplifie la décharge émotionnelle et la puissance des morceaux. Complétée par une batterie aux motifs minimalistes et implacables, la cohésion de l'ensemble se rejoint dans un même et éclatant écho.

The crystalline sound of the duo Choc Gazl steers towards the same intense beauty. A sweet nostalgia is never far away. It infiltrates each melody and inspires even the intentions of a voice and a guitar whose sobriety amplifies the emotional discharge and the power of the songs. Completed by a battery with minimalist and implacable patterns, the cohesion of the whole unites in a single and dazzling echo

Entrée libre. Réservation conseillée 04 67 94 92 54

19h. Musée Agathois J.Baudou. 5, rue de la Fraternité. Agde

> "Patrice et Denis", variété internationale

Gratuit - Free. Infos www.ville-agde.fr

21h30. Place de la Marine. Agde

> "Starlight", variété internationale

Gratuit - Free. Infos www.ville-agde.fr

21h30. Place du Môle.

Le Cap d'Agde

SEPTEMBRE

- 2 • **Présentation de la Saison Culturelle**
Palais des Congrès - Le Cap d'Agde
- 4 • **Concert hommage à Johnny**
"Toi ma gueule" - Arènes du Cap d'Agde
- 9 > 11 • **Festival de Musique Sacrée** - Agde
- 10 & 11 • **Meeting Cox** - *Le Cap d'Agde*
• **La Grande Braderie** - *Le Cap d'Agde*
- 16 > 18 • **5^{ème} Cap Rétro**
Le Cap d'Agde, La Tamarissière
- 17 & 18 • **Journée du Collectionneur**
Le Cap d'Agde
- 24 & 25 • **Journées Européennes du Patrimoine**
• **Ouverture et Inauguration**
du Théâtre Agathois - Agde

OCTOBRE NOVEMBRE

- 2 OCT. • **Octobre Rose**
• **Course Rose** - *Le Cap d'Agde*
- 23 > 29 OCT. • **National Tennis Cup** - *Le Cap d'Agde*
- 24 & 29 OCT. • **Régate internationale d'Optimist enfant**
"kidibul Cup" - Le Cap d'Agde
- 27 OCT. > 5 NOV. • **CapÉchecs** - *Le Cap d'Agde*
- 28 OCT. > 1^{ER} NOV. • **Salon Nautique d'Automne** - *Le Cap d'Agde*
- 19 NOV. • **Kick's Night** - *Palais des Sports - Agde*
- 7 > 9 NOV. • **Golf "Trophée Séniors"**
Golf International - Le Cap d'Agde

DÉCEMBRE

- **Téléthon**
- **Concours d'illuminations de Noël**
- **Marché de Noël** - *Le Cap d'Agde*
- **Dernier Bain de l'année** - *Le Cap d'Agde*